

Original : français

CII-96/WS/7

# MÉMOIRE DU MONDE

## ENQUÊTE SUR LES ACTIVITÉS EN COURS POUR LA SAUVEGARDE DES COLLECTIONS DE BIBLIOTHÈQUES



Programme général d'information et UNISIST

Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture

Notice recommandée pour le catalogue :

Mémoire du monde : Enquête sur les activités en cours pour la sauvegarde des collections de bibliothèques - rédigé pour l'UNESCO à la demande de l'IFLA par Jan Lyall, Paris, UNESCO, 1996, v, 65 p., 30 cm. - (CII-96/WS/7).

I - Lyall, Jan

II - UNESCO. Programme général d'information et UNISIST

© UNESCO, 1996

---

---

## REMERCIEMENTS

---

---

Cette enquête n'aurait pu être menée sans le concours de nombreuses personnes. Je tiens tout particulièrement à remercier mes collègues australiens Katy Bramich, Wendy Smith, Paul Wilson et Michael Piggott qui ont participé à la rédaction du questionnaire, ainsi que Maureen Henninger, Jo Paull et Michael Smith qui se sont associés à l'analyse des réponses.

Un grand nombre de personnes travaillant dans toutes les régions du monde m'ont également aidé à divers stades de l'enquête. Celles qui, par leurs remarques constructives, m'ont permis d'améliorer la première version du questionnaire sont trop nombreuses pour que toutes puissent être citées ici. Mes remerciements s'adressent spécialement aux personnels des Centres régionaux de préservation et de conservation de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (PAC/IFLA) : ils ont fait d'utiles observations sur le questionnaire, l'ont traduit en français, en allemand, en espagnol et en japonais, et en ont assuré la diffusion mondiale. Je souhaite remercier tout particulièrement Virginie Kremp, du Centre PAC international de la Bibliothèque nationale de France (BNF), qui a retraduit en anglais 32 réponses en français et 9 en espagnol.

Jan Lyall,  
National Library of Australia, Canberra, Australia

## PREFACE

Le programme “Mémoire du monde” est, dans l’esprit de ses concepteurs, une nouvelle méthode pour faciliter la sauvegarde du patrimoine documentaire mondial par les techniques les plus appropriées, d’en permettre l’accès sans discrimination aucune, de faire mieux prendre conscience partout dans le monde de son existence et de son intérêt, ainsi que de la nécessité de le préserver, et de promouvoir les activités et les produits auxquels il donnera lieu auprès d’un public aussi large que possible.

Le Registre de la “Mémoire du monde” constituera un répertoire de tous les éléments du patrimoine documentaire qui, de l’avis du Comité consultatif international du programme, présente un intérêt universel correspondant aux critères de sélection. Il est ainsi en quelque sorte le pendant de la Liste du patrimoine mondial de l’UNESCO. L’accès au Registre par L’Internet sera possible sur le site Web “Mémoire virtuelle du monde” qui, par son module interactif invitant les visiteurs à participer au programme, a pour vocation d’être un site d’information, d’expérimentation et de distraction. Chaque pays est invité à créer, parallèlement au Registre de la “Mémoire du monde”, son propre registre du patrimoine documentaire. Les registres nationaux recenseront le patrimoine documentaire de chaque pays. Ils feront mieux prendre conscience de l’importance du patrimoine documentaire national et de la nécessité d’une politique concertée et intégrée garantissant la protection des éléments du patrimoine documentaire en péril. Certains ensembles d’Etats, tels que les pays scandinaves ou les Etats baltes, pourront constituer des registres régionaux où seront répertoriés les documents qui forment partie de leur mémoire collective. Des suggestions concernant les critères de sélection à appliquer figurent dans “Mémoire du monde - Principes directeurs pour la sauvegarde du patrimoine documentaire” (CII-95/WS/11).

La présente enquête, réalisée par Jan Lyall (Bibliothèque nationale d’Australie), au titre d’un contrat avec la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA), s’intègre dans une série d’inventaires que l’on est en train de réunir en vue de permettre à l’UNESCO de jouer pleinement son rôle de coordonnateur et de catalyseur du programme. Lors de la célébration du centenaire du cinéma, on a procédé pour chaque pays à la publication d’une liste d’environ 15 films considérés comme les éléments les plus intéressants du patrimoine documentaire national (Mémoire du monde, Patrimoine filmique national. CII-95/WS/7). A l’aide de l’inventaire des collections de bibliothèques et des fonds d’archives ayant souffert de destructions irréparables depuis 1900, publié sous le titre Mémoire perdue - Bibliothèques et archives détruites au XXe siècle” (CII-96/WS/1), on a dressé la liste des éléments du patrimoine documentaire perdus dans plus de 100 pays. Cet inventaire a été conçu non pour constituer une sorte de monument funéraire, mais pour alerter les opinions publiques et sensibiliser la profession et les autorités locales et nationales face à la disparition des trésors des bibliothèques et des archives, et pour attirer l’attention sur la nécessité pressante de préserver le patrimoine documentaire en péril.

Une liste mondiale des collections de bibliothèques et des fonds d’archives en péril est en cours d’établissement. Plus de 60 pays ont proposé des noms de fonds et collections à inscrire sur cette liste.

L'objectif de "Mémoire du monde" est d'assurer le recensement et la sauvegarde des éléments importants du patrimoine documentaire. Nous espérons que ce travail aidera les personnes qui ont la garde de ce patrimoine documentaire à résoudre certains des problèmes qui se posent à elles en matière de sauvegarde des collections. On pourra consulter la présente enquête et sa base de données sur la page Internet "Mémoire du monde", dont l'adresse est : <http://www.unesco.org/cii>.

A. Abid,  
Division de l'information et de l'informatique, UNESCO

## **TABLE DES MATIERES**

	Page
<b>Remerciements</b> .....	i
<b>Préface</b> .....	ii
<b>1. Introduction</b> .....	1
<b>2. Etat actuel des activités de sauvegarde des bibliothèques</b> .....	3
2.1 Origines .....	3
2.2 Objectifs du questionnaire .....	3
2.3 Diffusion .....	3
2.4 Problèmes rencontrés .....	4
2.5 Analyse .....	4
2.6 Résultats .....	5
2.7 Informations générales sur la bibliothèque .....	7
2.8 Informations générales sur les collections .....	8
2.9 Documents de portée nationale .....	10
2.10 Procédés et politiques de conservation .....	15
2.11 Formation du personnel de conservation .....	26
2.12 Coopération internationale .....	28
<b>3. Observations</b> .....	30
<b>4. Conclusion</b> .....	32
<b>Bibliographie</b> .....	34

## **ANNEXE**

Annexe 1	Programme Mémoire du monde
Annexe 2	Liste des centres du programme PAC de l'IFLA
Annexe 3	Etablissements enquêtés par région du monde
Annexe 4	Réponses reçues après la date limite
Annexe 5	Etablissements interrogés par catégorie
Annexe 6	Etat de conservation des documents d'intérêt national
Annexe 7	Etat de conservation des documents d'intérêt international

## 1. INTRODUCTION

1.1 Ce que le passé nous lègue constitue à la fois un bien précieux et un ensemble de ressources limitées : nous sommes tous aujourd'hui responsables de notre patrimoine devant les générations futures. Or le patrimoine documentaire forme une part importante du patrimoine culturel mondial.

1.2 Le patrimoine documentaire, tout comme les sites naturels et culturels, est exposé à des risques de dégradations ou à la destruction. En fait, il est plus fragile encore que ces derniers. Parce qu'il est pour l'essentiel constitué de matériaux naturels ou organiques chimiquement peu stables et sujets à décomposition, le patrimoine documentaire risque en permanence de subir des dommages irréparables. Les causes en sont multiples : catastrophes naturelles (inondations ou incendies), catastrophes d'origine humaine (accidents ou guerres) ou détérioration progressive, souvent imputable à l'ignorance ou à l'oubli des règles à observer quant aux soins élémentaires, aux locaux et aux mesures de protection. Dans le cas de documents archivés sur support électronique, les pertes résultent souvent d'une obsolescence technique.

1.3 Dans le monde entier, des collections ayant une portée universelle ont subi des dégradations d'origines très variées. Les guerres, les troubles civils, les pillages, les dispersions, les trafics illicites, l'entreposage dans des locaux inadaptés et l'utilisation de méthodes de sauvegarde mal conçue, ainsi que le manque de moyens financiers, sont autant de facteurs qui ont mis en péril le patrimoine documentaire.

1.4 C'est en 1992 que l'UNESCO a lancé le programme "Mémoire du monde" afin de remédier à l'état de conservation alarmant du patrimoine documentaire et à la difficulté d'accéder à ce patrimoine en diverses parties du monde.

1.5 Le programme "Mémoire du monde" de l'UNESCO vise à sauvegarder le patrimoine documentaire du monde, à en démocratiser l'accès et à faire mieux prendre conscience de son intérêt et de la nécessité de le préserver.

1.6 Le programme "Mémoire du monde" identifie les éléments du patrimoine documentaire qui présentent un intérêt international, régional ou national. Il dresse et tient à jour les listes de tous les documents considérés comme renfermant une partie de la mémoire collective et a créé un logo "Mémoire du monde" qui pourra être utilisé en relation avec ces documents.

1.7 Un comité consultatif international du programme "Mémoire du monde" a été constitué en 1993. Sept projets pilotes ont été lancés en 1994 et 1995. Outre les techniques traditionnelles de conservation, chacun de ces projets met à profit les technologies modernes pour reproduire les documents du patrimoine sur d'autres supports sous une forme textuelle, graphique ou sonore. Les principes directeurs pour la mise en oeuvre du programme ont été adoptés en 1995.

1.8 A sa réunion de 1993, le Comité consultatif international du programme "Mémoire du monde" a décidé que trois listes seraient établies comme suit :

- une liste des collections de bibliothèques et des fonds d'archives ayant subi des dommages irréparables au XXe siècle ;

- une liste des collections de bibliothèques et des fonds d'archives en péril ;
- une liste des activités en cours pour la sauvegarde du patrimoine documentaire.

1.9 L'UNESCO a, au titre d'un contrat, confié à l'IFLA et au CIA le soin de dresser chacun dans son domaine de compétence une liste des collections de bibliothèques ou des fonds d'archives ayant subi des dommages irréparables au cours du XXe siècle et une liste des activités actuellement menées en vue de préserver le patrimoine documentaire. Grâce aux commissions nationales, l'UNESCO a pu dresser la liste des collections de bibliothèques et des fonds d'archives en péril. Ces listes ont été établies au cours de l'année 1995.

1.10 La partie de ces travaux confiée à l'IFLA fait l'objet de deux rapports :

- Un rapport établi par M. H. van der Hoeven, Koninklijke Bibliotheek, La Haye, Pays-Bas, qui donne le détail des bibliothèques et des collections détruites et endommagées au cours du XXe siècle. Les données utilisées pour ce rapport sont le fruit d'une recherche sur documents classique. Ce rapport a été publié conjointement aux résultats de l'étude analogue menée par le CIA sous le titre "Mémoire perdue - Bibliothèques et archives détruites au XXe siècle" (1) - (CII-96/WS/1).
- La présente enquête, qui concerne les actions visant à sauvegarder le patrimoine documentaire et les listes des éléments primordiaux du patrimoine documentaire conservés dans les grandes bibliothèques du monde entier.

1.11 Ces travaux ont été menés séparément par l'IFLA afin de mettre en évidence l'importance d'une démarche prospective. Des éléments du patrimoine documentaire ont été perdus dans le passé, et d'autres continueront de disparaître dans le futur. L'objectif de l'UNESCO est de veiller à ce que les éléments du patrimoine documentaire ayant une portée universelle soient recensés et préservés. L'état actuel des techniques nous permet d'enregistrer sur ordinateur les lieux où sont conservés les éléments les plus importants du patrimoine documentaire pour pouvoir ainsi y accéder. Nous avons procédé à la présente étude en vue de repérer les problèmes documentaires qui se posent dans les différentes régions du monde, de localiser les collections du patrimoine mondial qui présentent un intérêt universel, et de faire un bilan des pratiques de conservation actuellement en usage.

## 2. ETAT ACTUEL DES ACTIVITES DE SAUVEGARDE DES BIBLIOTHEQUES

### 2.1 Origines

2.1.1 Nous avons rédigé un projet de questionnaire à adresser aux bibliothèques qui a été largement diffusé en 1994 à des correspondants du monde entier pour observations, A la lumière des commentaires reçus, nous lui avons apporté certaines modifications. L'UNESCO et l'IFLA l'ont approuvé en février 1995. Un fac-similé de la version française de ce questionnaire figure à l'annexe 1.

2.1.2 L'analyse des réponses a eu lieu à la Bibliothèque nationale d'Australie.

### 2.2 Objectifs du questionnaire

2.2.1 L'objet de la présente enquête est de préciser le degré et l'ampleur des actions de sauvegarde des collections ainsi que de formation en la matière, et d'obtenir des informations précises sur les collections de documents qui présentent un intérêt universel, le but final étant de créer un outil de travail utilisant les logiciels de l'UNESCO que sont CDS/ISIS et IDAMS. Notre questionnaire pourrait être utilisé dans toutes les langues officielles de l'UNESCO et être à la base d'une méthode de contrôle de l'évolution des techniques de conservation et de sauvegarde documentaires. De plus, il fournit une liste fort utile concernant les collections et documents importants et leur état de conservation.

### 2.3 Diffusion

2.3.1 Nous avons diffusé ce questionnaire au réseau PAC/IFLA au début de 1995. La liste des centres du programme PAC figure à l'annexe 2. La lettre qui l'accompagnait recommandait aux destinataires de faire des copies du questionnaire et de les distribuer aux autres bibliothèques ou établissements susceptibles de posséder des documents ou des collections de portée nationale. Le tableau 1 ci-après indique le nombre d'exemplaires distribués depuis chaque centre PAC vers chaque catégorie de bibliothèque.

**Tableau 1 - Nombre d'exemplaires du questionnaire distribués par les centres PAC**

Bibliothèque	Nationale	De région ou de province	Municipale	De recherche	Gouvernementale ou d'organisme officiel	D'organisme religieux	D'entre prise	Universitaire/ autres établissements d'ens. sup.	De musée	Autre	Total
Centre PAC											
Canberra	20	9	0	3	2	0	0	41	7	23	105
Tokyo	16	64	103	10	0	4	2	104	5	9	317
Paris	36	20	24	15	2	0	0	76	3	0	196
Caracas	20	16	0	0	0	0	0	1	0	0	37
Washington											200
Leipzig	29	4	1	1	1	0	0	15	2	8	61
Total	141	113	128	29	5	4	2	237	17	40	916

2.3.2 Centre PAC/IFLA de Canberra : un exemplaire du questionnaire a été adressé à 47 bibliothèques d'Australie et 58 organisations de la région de l'Asie du Sud-Est et du Pacifique. Parmi les bibliothèques contactées par le centre australien, la proportion importante de celles classées dans la catégorie "autres" est due à l'inexistence de bibliothèques nationales dans nombre d'îles du Pacifique, où ce sont les centres culturels ou d'autres organismes qui tiennent lieu de bibliothèque nationale.

2.3.3 Centre PAC/IFLA de Tokyo : le centre PAC japonais a envoyé un exemplaire à 16 organisations des 14 pays de son secteur. Le questionnaire, traduit en japonais, a été envoyé à 301 établissements japonais, qui ont renvoyé leurs réponses à la bibliothèque du Parlement japonais où elles ont été traitées.

2.3.4 Centre PAC/IFLA de Paris : le questionnaire d'abord traduit en français a été envoyé à 196 bibliothèques d'Europe occidentale, d'Afrique et du Moyen-Orient. Après réception au centre de la Bibliothèque nationale de France (BNF), les réponses en français ont été résumées et traduites en anglais avant d'être renvoyées au centre PAC/IFLA d'Australie.

2.3.5 Centre PAC/IFLA de Caracas : après traduction en espagnol, le questionnaire a été adressé à 37 bibliothèques d'Amérique centrale et d'Amérique du Sud. Les réponses, communiquées à la BNF de Paris, ont été traduites puis transmises au centre PAC/IFLA d'Australie.

2.3.6 Centre PAC/IFLA de Washington : le questionnaire a été adressé à environ 200 bibliothèques des Etats-Unis et du Canada. La répartition par type de bibliothèques n'a pas été communiquée. Les établissements destinataires étaient membres soit de l'Association of Research Libraries soit du Research Libraries Group.

2.3.7 Centre PAC/IFLA de Leipzig : le questionnaire traduit en allemand a été envoyé à 61 bibliothèques d'Europe centrale et orientale. Les réponses devaient être formulées en anglais. Toutes les réponses ont été expédiées en Australie : une partie d'entre elles était rédigée en anglais, une autre en allemand, et le reste en plusieurs langues.

## **2.4 Problèmes rencontrés**

2.4.1 En raison du manque de temps, et contrairement à la procédure normale, il ne nous a pas été possible de tester le questionnaire, ni de procéder à la vérification des réponses aberrantes en interrogeant directement leur auteur.

2.4.2 Nous avons rencontré de réelles difficultés linguistiques. Toutes les réponses devaient être saisies en anglais à la National Library of Australia, où aucun membre du personnel chargé de ce travail n'était assez compétent en langues vivantes pour les traduire. En conséquence, nous avons entièrement fait confiance aux traductions effectuées par Virginie Kremp à la BNF. Les réponses en allemand n'ont pas été traduites du tout. A ce jour, seules les parties chiffrées de ces réponses ont pu être saisies. Une brève récapitulation chiffrée des réponses formulées par les établissements japonais est parvenue au centre PAC/IFLA d'Australie. La structure de la base de données servant à analyser ce questionnaire nous a empêchés d'exploiter ces résultats synthétisés.

2.4.3 La base de données en version anglaise ne nous a pas permis de saisir les signes diacritiques.

## **2.5 Analyse**

2.5.1 Comme le logiciel CDS/ISIS est d'un usage très répandu dans l'univers professionnel des bibliothèques, nous avons développé une base de données qui l'utilise. Notre analyse a été facilitée par l'emploi d'IDAMS, logiciel statistique spécialement conçu pour fonctionner sous CDS/ISIS. Un temps très long nous a été nécessaire pour procéder à la mise en forme et à la

correction des données, puis aux tests de cohérence. Cette base de données représente à présent un système fiable fait pour durer.

2.5.2 Dès le 13 novembre 1995, date limite de retour des questionnaires, nous avons commencé à saisir dans la base de données les 155 réponses reçues à la National Library of Australia. Les seuls questionnaires dont nous avons pu saisir intégralement les données sont ceux dont les réponses étaient rédigées en anglais ou traduites en anglais par Virginie Kremp à la BNF (32 réponses en français et 9 en espagnol). Nous avons également saisi dans la base les informations fournies dans les réponses non rédigées (chiffres ou cases cochées) des 12 questionnaires allemands. Après avoir réalisé les analyses statistiques, nous avons constaté que, par erreur, une même réponse avait été saisie deux fois. Cette erreur est sans conséquence quant aux conclusions générales de l'étude. La liste des établissements interrogés figure à l'annexe 3. Pour la liste des 19 réponses reçues après le 13 novembre, on se reportera à l'annexe 4.

2.5.3 Nous avons demandé que les bibliothèques asiatiques auquel le questionnaire était adressé par le centre de Tokyo rédigent leurs réponses en anglais et les acheminent vers le centre PAC d'Australie. Cependant, la plupart ont fait parvenir ce courrier à la bibliothèque du Parlement de Tokyo. Nous n'avons pu saisir aucune donnée des réponses ayant transité par cette bibliothèque, car elles sont parvenues à Canberra après la date limite. A ce jour, aucune des 197 réponses provenant des bibliothèques japonaises n'a pu être exploitée car ce qui nous est parvenu est une compilation numérique des réponses à chacune des questions posées, sans indication de l'identité ou de la catégorie d'établissement enquêté.

## **2.6 Résultats**

2.6.1 Nous ne pouvons pas chiffrer précisément le taux de réponse au questionnaire, car nous avons demandé aux bibliothèques destinataires de le photocopier pour le transmettre à d'autres établissements. Cependant, nous savons qu'au moins 916 exemplaires du questionnaire ont été distribués dans 155 pays au minimum.

2.6.2 En vue d'effectuer des comparaisons régionales, nous avons classé les réponses selon leur provenance : Afrique, Amérique centrale, Amérique du Nord, Amérique du Sud, Asie, Asie du Sud-Est, Australasie, Europe, Moyen-Orient et Pacifique. Pour le détail du classement par région, on se reportera à l'annexe 3. Toutes les réponses, classées selon la région et la catégorie de bibliothèque, figurent dans tableau 2 ci-après.

2.6.3 Nous voulions tirer de cette étude des informations sur les bibliothèques qui détiennent des documents ou des collections de portée nationale. Les bibliothèques interrogées n'ont pas toutes déclaré en posséder. Nous avons donc par filtrage éliminé les établissements qui ne répondaient pas à ce critère. Le nombre de bibliothèques ayant déclaré posséder des collections de portée nationale figure dans le tableau 2 ci-après. La plupart des bibliothèques éliminées sont européennes.

**Tableau 2 - Nombre de bibliothèques interrogées par région et par catégorie  
 (les bibliothèques possédant des collections de portée nationale figurent  
 entre parenthèses)**

Bibliothèque	Nationale	D'état/ de région	Municipale	De recherche	Gouverne- mentale/ organisme officiel	Universitaire/ autres établissements d'ens. sup.	De musée	Autre	Total
Région									
Afrique	6 (6)	1 (1)	1 (1)	0 (0)	1 (1)	3 (3)	0 (0)	1 (1)	13 (13)
Asie	2 (2)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	2 (2)
Australasic	2 (2)	7 (7)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	16 (15)	1 (1)	0 (0)	26 (25)
Amérique centrale	8 (8)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	8 (8)
Europe	22 (17)	9 (3)	18 (17)	0 (0)	1 (1)	14 (10)	2 (1)	2 (1)	68 (49)
Moyen-Orient	1 (1)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	1 (1)
Amérique du Nord	3 (3)	1 (1)	0 (0)	1 (1)	0 (0)	9 (9)	3 (3)	3 (3)	20 (20)
Pacifique	3 (3)	1 (0)	0 (0)	1 (1)	1 (1)	2 (2)	0 (0)	3 (2)	11 (9)
Asie du Sud-Est	4 (4)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	1 (1)	0 (0)	0 (0)	5 (5)
Amérique du Sud	1 (1)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	1 (1)
Ensemble du monde	52 (47)	19 (12)	19 (18)	2 (2)	3 (2)	45 (40)	6 (5)	9 (7)	155 (133)

2.6.4 Nous avons reçu les réponses de 155 organismes appartenant à 58 pays. Le nombre de réponses par région du monde n'est pas uniforme. Les réponses d'Asie, du Moyen-Orient et d'Amérique du Sud sont particulièrement peu nombreuses. Pour l'Asie, ce faible nombre peut en partie s'expliquer par la date tardive où la bibliothèque du Parlement japonais nous a transmis les informations. Pour le Moyen-Orient et l'Amérique du Sud, l'explication est moins facile. Les importantes différences de taux de réponse selon les régions rendent les comparaisons interrégionales très difficiles. La disparité des taux de réponse explique pourquoi nous avons limité nos commentaires comparatifs dans ce rapport.

2.6.5 Comme nous ne savons pas bien comment le questionnaire a été diffusé, il nous est impossible de calculer le taux de réponse exact. D'après les chiffres communiqués par les centres PAC, il semblerait toutefois que 143 questionnaires aient été envoyés aux bibliothèques nationales, ce qui donne, par rapport aux 52 réponses envoyées par les bibliothèques nationales, un taux de réponse de 36 %. Si l'on calcule sur les 47 bibliothèques nationales qui possèdent des collections de portée nationale, ce taux est ramené à 33 %. Le taux de réponse des bibliothèques autres que les bibliothèques nationales est plus faible, mais il est vraisemblable qu'elles détiennent moins de documents de portée nationale. Dans notre présentation des résultats, nous avons très souvent traité à part les bibliothèques nationales.

2.6.6 Viennent immédiatement derrière les bibliothèques nationales, comme il fallait s'y attendre, les bibliothèques universitaires. Cependant, étant donné que les bibliothèques universitaires sont bien plus nombreuses dans le monde que les bibliothèques nationales, le taux de réponse des premières n'est pas aussi élevé que celui des bibliothèques nationales.

2.6.7 En raison de la méthode adoptée pour la diffusion du questionnaire, nous n'avons reçu aucune information concernant les éléments importants du patrimoine documentaire qui sont en possession de particuliers.

2.6.8 Le questionnaire a été subdivisé en six sections conçues pour réunir les renseignements suivants :

- A - Informations générales sur la bibliothèque
- B - Informations générales sur les collections
- C - Documents ayant une portée nationale
- D - Procédés et politiques de conservation

- E - Formation du personnel de conservation
- F - Coopération internationale

Les résultats de l'enquête sont analysés sous chacune de ces rubriques.

## 2.7 Informations générales sur la bibliothèque

2.7.1 Catégories de bibliothèques et régions du monde : la section A du questionnaire renseigne sur l'identité de l'établissement, sa situation géographique, son type et l'effectif de son personnel. Nous avons déjà commenté une grande partie des informations recueillies grâce à cette section du questionnaire. La liste des bibliothèques ou établissements qui ont répondu, classée par type d'établissement, est donnée à l'annexe 5.

2.7.2 Le bilan que présente ce rapport se limite à l'analyse des réponses des 133 bibliothèques possédant des collections de portée nationale. Une étude complémentaire serait nécessaire pour déterminer pourquoi 5 bibliothèques nationales - uniquement européennes - n'ont pas déclaré détenir de documents de portée nationale.

2.7.3 Effectif du personnel : 124 des établissements interrogés possédant des collections de portée nationale ont répondu à cette question. Le tableau 3 ci-après donne la répartition des résultats en fonction du type de bibliothèque. Nous n'avons pu intégrer à la base de données aucune donnée concernant les bibliothèques d'organismes religieux ou d'entreprises, car les seuls établissements appartenant à ces catégories qui nous ont répondu relevaient de la partie d'enquête confiée au centre PAC japonais.

**Tableau 3 - Effectif moyen du personnel selon le type de bibliothèque**

Type de bibliothèque	Nombre de bibliothèques	Effectif moyen du personnel
Bibliothèque nationale	44	262,6
Bibliothèque d'Etat/de région	12	221,8
Bibliothèque municipale	17	82,6
Bibliothèque de recherche	2	25,0
Bibliothèque gouvernementale/d'organisme officiel	1	6,0
Bibliothèque universitaire/autres établissements d'ens. sup.	37	157,6
Bibliothèque de musée	4	79,8
Autres	7	54,9
Total	124	179,1

2.7.4 Ces chiffres montrent que les bibliothèques nationales emploient plus de personnel en moyenne que toute autre catégorie de bibliothèque.

2.7.5 Le tableau 4 ci-après présente les mêmes informations, exprimées cette fois en effectif moyen selon les régions du monde, tous types de bibliothèques confondus. Etant donné le faible nombre de réponses parvenues d'Asie et d'Amérique du Sud, les niveaux très élevés des effectifs moyens de ces régions ne sauraient être considérés comme représentatifs.

Il ressort clairement que les pays des îles du Pacifique emploient beaucoup moins de personnel que les autres pays. Cela peut probablement s'expliquer par la faible population de ces pays.

**Tableau 4 - Effectif moyen - tous types de bibliothèques confondus - par région**

Région	Nombre de bibliothèques	Effectif moyen du personnel
Afrique	9	99,4
Asie	2	528,5
Australasie	24	196,3
Amérique centrale	8	211,8
Eurone	48	185,7
Amérique du Nord	18	177,9
Pacifique	9	10,7
Asie du Sud-Est	5	218,6
Amérique du Sud	1	549,0
Ensemble du monde	124	179,1

## 2.8 Informations générales sur les collections

2.8.1 La section B du questionnaire était destinée à obtenir des renseignements concernant la nature et la taille des collections. La base de données nous a livré une très grande quantité d'informations dont nous ne pouvons rendre compte ici. Les remarques qui suivent soulignent les aspects les plus importants de nos constatations, en signalant les différences régionales quand il le faut. Ces différences ressortent clairement du tableau 5 ci-dessous, où apparaissent les pourcentages des bibliothèques qui détiennent plus de 1.000 mètres linéaires de rayonnages de livres et documents similaires.

**Tableau 5 - Bibliothèques détenant plus de 1.000 mètres de rayonnages de livres et documents similaires (en pourcentage)**

Documents	Toutes bibliothèques	Bibliothèques nationales	Collections régionales, tous types confondus
Livres	79	83	Pacifique 0 Afrique 54 Autres régions >80
Revue	69	64	Pacifique 11 Asie du Sud-Est 40 Autres régions >46
Journaux	37	53	Pacifique 0 Amérique du Nord 20 Asie du Sud-Est 20 Autres régions >32
Documents d'archive et manuscrits	32	45	Afrique 8 Asie du Sud-Est 20 Pacifique 20 Autres régions >32

2.8.2 On notera avec intérêt que si aucun des pays des îles du Pacifique n'a de bibliothèque possédant plus de 1.000 mètres linéaires de livres ou journaux, 20 % des bibliothèques de ces pays possèdent plus de 1.000 mètres linéaires d'archives et de documents manuscrits - pourcentage peu différent de celui des bibliothèques des autres régions. Seules 20 % des bibliothèques d'Amérique du Nord signalent qu'elles détiennent plus de 1.000 mètres linéaires de journaux.

2.8.3 La proportion de bibliothèques détenant plus de 1.000 mètres de journaux et documents d'archives est plus élevée parmi les bibliothèques nationales que pour l'ensemble des catégories.

2.8.4 Une question concernait aussi les collections d'autres documents proches du livre. Un certain nombre de réponses mentionnent la présence de "documents éphémères" (tracts, pamphlets, etc.) ; de plus, un certain nombre de bibliothèques nationales mentionnent la présence d'importantes collections de livres rares et d'incunables. Aucun chiffre n'a été fourni sur leur volume.

2.8.5 Le tableau 6 ci-après donne le pourcentage des bibliothèques qui conservent plus de 1.000 exemplaires de divers types de documents des catégories autres que les livres ou documents similaires ("non-livres").

2.8.6 Alors que notre étude fait ressortir des différences entre les collections de livres, journaux et documents d'archives conservés par les bibliothèques nationales et celles conservées par toutes les catégories de bibliothèques, la différence est pratiquement nulle entre les collections de revues et de non-livres conservés par les bibliothèques nationales et celles détenues par l'ensemble des bibliothèques.

**Tableau 6 - Bibliothèques possédant plus de 1.000 non-livres (en pourcentage)**

<b>Documents</b>	<b>Ensemble des bibliothèques</b>	<b>Bibliothèques nationales</b>	<b>Collections régionales tous types confondus</b>	
Photographiques, cinématographiques	55	53	Afrique	15
			Pacifique	22
			Europe	57
			Amérique du Nord	70
			Australasie	72
Documents plans - cartes, dessins...	71	72	Pacifique	11
			Afrique	46
			Autres régions	>50
Documents électroniques	45	45	Afrique	0
			Pacifique	11
			Autres régions	>45
Enregistrements sonores	53	57	Afrique	0
			Pacifique	0
			Autres régions	>38
Microformes	72	74	Pacifique	22
			Afrique	46
			Amérique centrale	50
			Autres régions	>73

2.8.7 En ce qui concerne les collections de non-livres, nous avons relevé d'intéressantes différences régionales, lesquelles sont peut-être le reflet de différentes façons de concevoir la mission des bibliothèques dans différentes parties du monde. Ainsi, les bibliothèques d'Australasie et d'Amérique du Nord possèdent des quantités de photographies nettement supérieures à celles conservées en Europe. Cela tient peut-être au fait que l'histoire n'est pas attestée dans ces pays depuis aussi longtemps que dans d'autres parties du monde - d'où cette tendance à s'en remettre davantage aux documents photographiques.

2.8.8 Les collections de documents électroniques et sonores sont relativement peu importantes dans le Pacifique ainsi qu'en Afrique.

2.8.9 En réponse à la question concernant les collections d'autres types de non-livres, on nous a signalé les collections suivantes sans nous en communiquer les chiffres : peintures, dessins, partitions musicales, manuscrits sur feuille de palmier, mappemondes, papyrus, tapa (écorce de mûrier des îles du Pacifique) et sceaux.

## **2.9 Documents de portée nationale**

2.9.1 La section C du questionnaire concernait les collections de documents de portée nationale. L'expression "portée nationale" a été utilisée pour qualifier toute collection et/ou document essentiel pour garder trace de l'identité culturelle d'un pays. La perte de ces documents empêcherait toute reconstitution de la "mémoire du pays". Ces documents doivent être conservés indéfiniment, dans la plupart des cas sous leur forme originelle, mais parfois, en raison de l'instabilité de l'original, sous forme de copies réalisées sur un support plus stable.

2.9.2 Parmi les collections ayant une portée nationale figurent des documents acquis au titre du dépôt légal. On peut aussi considérer que d'autres documents, en particulier des documents anciens qui illustrent des événements importants de l'histoire d'un pays, présentent un intérêt national.

2.9.3 La première question de cette section C concernait l'existence ou non d'une loi sur le dépôt légal. Il semble que certains établissements interrogés aient mal compris cette question et répondu par la négative, alors que l'existence d'un dépôt légal dans le pays concerné est connue. Un complément d'enquête sera nécessaire sur ce point. Les réponses des 47 bibliothèques nationales indiquent qu'un Etat d'Afrique, un des îles du Pacifique et deux d'Asie du Sud-Est ne possèdent pas de loi instituant le dépôt légal.

2.9.4 La seconde question (C1.2) concerne les entrées de documents au titre du dépôt légal. Les résultats tous types de bibliothèques confondus sont surprenants, aussi ne mentionnerons-nous que ceux des bibliothèques nationales. Parmi celles qui ont répondu, 41 bibliothèques (soit 47 %) indiquent qu'elles reçoivent des documents au titre du dépôt légal ; cinq (soit 11 %) : une en Asie, une en Europe, une en Amérique du Nord et deux en Asie du Sud-Est) déclarent qu'elles n'en reçoivent pas. Une bibliothèque du Pacifique n'a pas répondu à la question. Ces anomalies rendent nécessaire une enquête complémentaire.

2.9.5 L'existence d'une politique nationale concernant l'identification des documents ayant une portée nationale fait l'objet de la question C1.3. Les réponses par région qui apparaissent dans le tableau 7 ci-après laissent supposer que certains ont été déroutés par la question. Par exemple, 23 % des bibliothèques africaines ont répondu que leur pays possédait une politique nationale d'identification des documents, mais aucune n'était une bibliothèque nationale.

2.9.6 Comme très peu de détails nous ont été fournis, il nous est très difficile de savoir combien de pays appliquent réellement une politique nationale d'identification des documents. Une enquête complémentaire sera nécessaire pour éclaircir ce point.

2.9.7 Nous avons posé une question analogue (C1.4) sur les politiques internes appliquées dans les bibliothèques pour identifier les documents ayant une portée nationale. Les réponses à cette question sont similaires à celles concernant l'existence d'une politique nationale d'identification, et apparaissent dans le tableau 7 ci-dessous.

**Tableau 7 - Bibliothèques déclarant l'existence de politiques nationales ou internes d'identification du patrimoine documentaire de portée nationale (en pourcentage - bibliothèques nationales entre parenthèses)**

Région du monde	Nombre de bibliothèques	Bibliothèques					
		Déclarant appliquer une politique nationale			Déclarant appliquer une politique interne		
		Oui	Non	Sans réponse	Oui	Non	Sans réponse
Afrique	13 (6)	69 (83)	23 (0)	8 (17)	46 (50)	46 (33)	8 (17)
Asie	2 (2)	0 (0)	50 (50)	50 (50)	0 (0)	50 (50)	50 (50)
Australasie	25 (2)	24 (50)	48 (5)	28 (0)	24 (0)	68 (100)	8 (0)
Amérique centrale	8 (8)	38 (38)	50 (50)	13 (13)	38 (38)	63 (63)	0 (0)
Europe	49 (17)	35 (41)	57 (47)	8 (12)	43 (35)	51 (53)	6 (12)
Moyen-Orient	1 (1)	0 (0)	100 (100)	0 (0)	0 (0)	100 (100)	0 (0)
Amérique du Nord	20 (3)	55 (67)	25 (33)	20 (0)	45 (67)	55 (33)	0 (0)
Pacifique	9 (3)	78 (100)	22 (0)	0 (0)	78 (100)	22 (0)	0 (0)
Asie du Sud-Est	5 (4)	40 (50)	40 (50)	20 (0)	40 (50)	60 (50)	0 (0)
Amérique du Sud	1 (1)	0 (0)	100 (100)	0 (0)	0 (0)	100 (100)	0 (0)

2.9.8 Dans l'ensemble, les résultats confirment que l'identification des documents de portée nationale fait davantage l'objet d'une politique menée au niveau des bibliothèques qu'au niveau des Etats. Il reste que le nombre élevé d'établissements où aucune politique de genre n'est appliquée est préoccupant. Les trois bibliothèques nationales interrogées dans le Pacifique n'ont aucune politique d'identification, ni nationale, ni interne. Aucune des six bibliothèques nationales interrogées en Afrique n'a mentionné l'existence d'une politique d'identification nationale, et deux seulement se sont dotées d'une politique propre en la matière.

2.9.9 La série suivante de questions (C2) porte sur la proportion d'articles de portée nationale dans les collections de l'ensemble des bibliothèques. Cinq réponses étaient possibles :

- 100 % Tous (tous les documents des collections de l'établissement présentent un intérêt national)
- 75 % La plupart
- 50 % La moitié
- 25 % Quelques-uns
- 0 % Aucun

2.9.10 Le tableau 8 ci-après montre la répartition de l'ensemble des bibliothèques selon la proportion de documents de portée nationale dans leurs collections.

2.9.11 Certaines bibliothèques interrogées n'ayant pas répondu à cette série de questions, le total des pourcentages est inférieur à 100.

2.9.12 Pour tous les types de documents sauf les documents d'archives, les bibliothèques nationales représentent la catégorie de bibliothèques qui déclarent le plus fréquemment que la totalité de leurs collections est constituée de documents de portée nationale. Le plus frappant concerne les collections de journaux et de microformes, pour lesquelles près de 40 % des bibliothèques nationales indiquent que tous les articles conservés ont une portée nationale, contre seulement 19 % s'agissant de l'ensemble des bibliothèques. Il est intéressant de relever qu'une proportion non négligeable des bibliothèques nationales (21 %) ont affirmé qu'aucun de leurs documents sonores ou photographiques ne présentait un intérêt national.

**Tableau 8 - Répartition des bibliothèques - en pourcentage sur un total de 113 - selon la proportion de documents de portée nationale dans leurs collections - (les pourcentages correspondants pour les 47 bibliothèques nationales figurent entre parenthèses)**

Type de document	Nombre de bibliothèques				
	Aucun	Quelques-uns	La moitié	La plupart	Tous
Livres	6 (0)	52 (23)	11 (13)	19 (40)	10 (21)
Revue	11 (2)	46 (26)	14 (19)	16 (28)	9 (21)
Journaux	16 (2)	32 (19)	11 (13)	17 (26)	19 (36)
Archives	10 (13)	11 (21)	8 (4)	21 (21)	40 (33)
Documents photographiques	29 (21)	15 (13)	6 (4)	16 (17)	24 (26)
Documents plans	13 (9)	29 (19)	11 (4)	21 (28)	20 (34)
Doc. électroniques	34 (11)	27 (30)	6 (11)	11 (17)	10 (19)
Doc. sonores	29 (21)	25 (13)	11 (15)	12 (17)	14 (28)
Microformes	20 (9)	30 (17)	11 (15)	15 (17)	19 (38)

2.9.13 Nous avons relevé d'importantes différences régionales. Ici encore, le questionnaire nous a fourni trop de données pour que toutes puissent être commentées. Les tableaux 9 et 10 ci-après indiquent le pourcentage du total des bibliothèques de chaque région du monde ayant déclaré que l'ensemble des documents d'une certaine catégorie qui y sont conservés ont une portée nationale.

**Tableau 9 - Bibliothèques déclarant que tous les documents de certaines catégories qu'elles possèdent ont une portée nationale (en pourcentage - bibliothèques nationales entre parenthèses)**

Région du monde	Nombre de bibliothèques	Bibliothèques ayant des collections de :				
		Livres	Revue	Journaux	Archives	Documents photographiques
Afrique	13 (6)	0 (0)	8 (17)	31 (33)	31 (50)	38 (17)
Asie	2 (2)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	50 (50)	50 (50)
Australasie	25 (2)	8 (0)	8 (0)	12 (0)	32 (50)	32 (50)
Amérique centrale	8 (8)	13 (13)	13 (13)	50 (50)	25 (25)	25 (25)
Europe	49 (17)	12 (35)	12 (35)	14 (35)	37 (41)	18 (18)
Moyen-Orient	1 (1)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Amérique du Nord	20 (3)	5 (33)	5 (33)	15 (67)	30 (67)	20 (67)
Pacifique	9 (3)	11 (0)	0 (0)	22 (33)	22 (33)	11 (0)
Asie du Sud-Est	5 (4)	40 (50)	20 (25)	40 (50)	60 (50)	40 (50)
Amérique du Sud	1 (1)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)

2.9.14 Nous pouvons mettre en doute certaines données concernant les collections déclarées d'intérêt national. Il semble peu probable, par exemple, qu'en dehors des bibliothèques nationales des établissements aient des collections entièrement constituées de documents de portée nationale - or, on remarque dans les tableaux 9 et 10 que c'est ce que prétendent certaines bibliothèques n'ayant pas le statut de bibliothèque nationale d'Australasie et du Pacifique.

2.9.15 Les tableaux 9 et 10 montrent également qu'un nombre élevé de bibliothèques nationales européennes (35 %) déclarent que la totalité de leurs collections de livres présentent un intérêt national, mais que seulement 18 % d'entre elles considèrent que la totalité de leurs collections de documents photographiques ont une portée nationale. On rapprochera ces pourcentages des 67 % de bibliothèques d'Amérique du Nord et des 50 % de bibliothèques d'Australasie qui jugent que la totalité de leurs collections de documents photographiques a une portée nationale.

**Tableau 10 - Bibliothèques déclarant que tous les documents de certaines catégories qu'elles possèdent ont une portée nationale (en pourcentage - bibliothèques nationales entre parenthèses)**

Région du monde	Nombre de bibliothèques	Bibliothèques ayant des collections de :			
		Documents plans	Documents électroniques	Documents sonores	Microformes
Afrique	13 (6)	23 (33)	8 (17)	15 (17)	46 (67)
Asie	2 (2)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	50 (50)
Australasie	25 (2)	8 (50)	4 (0)	12 (50)	4 (0)
Amérique centrale	8 (8)	38 (38)	25 (25)	13 (13)	25 (25)
Europe	49 (17)	22 (29)	10 (18)	14 (29)	20 (41)
Moyen-Orient	1 (1)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Amérique du Nord	20 (3)	20 (67)	5 (33)	10 (67)	10 (67)
Pacifique	9 (3)	22 (33)	11 (0)	11 (33)	11 (0)
Asie du Sud-Est	5 (4)	40 (50)	40 (50)	60 (50)	40 (50)
Amérique du Sud	1 (1)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)

2.9.16 D'autres questions visaient à obtenir des renseignements plus précis sur les collections ayant une portée nationale. Deux séries de questions étaient posées : une première sur les collections et documents importants pour le pays lui-même, et une seconde sur les collections et documents importants pour d'autres pays. Il était également demandé d'indiquer l'état général de conservation des documents, et de décrire en quelques mots les actions de conservation à envisager. Cette partie du questionnaire a permis de réunir une grande quantité d'informations du plus haut intérêt. Elles pourraient être extrêmement utiles à toutes les bibliothèques du monde en ce sens qu'elles pourraient leur indiquer que d'autres possèdent des documents qui se rattachent à leurs collections.

2.9.17 Au total, 517 collections ou documents de portée nationale nous ont été déclarés : 192 (soit 37 %) sont conservés dans des bibliothèques nationales, et 140 (soit 27 %) dans des bibliothèques universitaires. La plus forte concentration se situe en Europe (201, soit 39 %). Cependant, en raison des disparités régionales concernant les taux de réponse, il y a peu de chances que ces chiffres donnent une image exacte de la réalité.

2.9.18 L'état général estimé des collections diffère peu selon qu'il s'agit des bibliothèques nationales ou de l'ensemble des bibliothèques. Comme le montre le tableau 11 ci-après, on notera que 40 % des collections d'intérêt national conservées dans les bibliothèques nationales sont en bon état général de conservation, contre 46 % dans l'ensemble des bibliothèques.

**Tableau 11 - Collections de portée nationale selon leur état de conservation (en pourcentage)**

Etat de conservation	Collections de portée nationale	
	Ensemble des bibliothèques	Bibliothèques nationales
Bon	46	40
Moyen	44	44
Mauvais	5	7
Non précisé	5	9

2.9.19 Le tableau 12 ci-dessous donne l'état de conservation des collections de portée nationale selon les régions du monde.

**Tableau 12 - Collections de portée nationale selon leur état général de conservation et la région du monde (en pourcentage)**

Région du monde	Nombre de documents	Collections de portée nationale			
		En bon état	En état moyen	En mauvais état	Non précisé
Afrique	50	38	52	4	6
Asie	9	100	0	0	0
Australasie	100	60	35	1	4
Amérique centrale	33	18	79	3	0
Europe	201	40	46	7	6
Moyen-Orient	2	50	50	0	0
Amérique du Nord	74	50	36	8	5
Pacifique	23	43	43	9	4
Asie du Sud-Est	20	50	40	5	5
Amérique du Sud	5	100	0	0	0

2.9.20 Ces chiffres montrent que moins de 50 % des collections et documents ayant une portée nationale sont en bon état général de conservation. Pourtant, le pourcentage des documents en mauvais état est bas pour l'ensemble des pays. Cela peut signifier qu'en général ces documents sont bien entretenus, mais aussi à l'inverse, que l'on répugne à déclarer que des documents de cette importance sont en mauvais état. Les différences interrégionales sont faibles en ce qui concerne les documents déclarés en mauvais état de conservation.

2.9.21 De toutes les régions du monde ayant répondu au questionnaire, l'Amérique centrale est celle qui possède le plus faible pourcentage de collections de portée nationale en bon état de conservation (18 %). Globalement, on nous a déclaré que 40 à 50 % des documents de portée nationale y étaient en état de conservation moyen, ce qui nous oblige à penser que leur conservation à terme n'est pas assurée.

2.9.22 Nous avons posé les mêmes questions au sujet des documents importants pour d'autres pays que celui où ils sont conservés. Dans cette catégorie, 147 collections ou documents nous ont été signalés : 98 sont conservés dans des bibliothèques nationales (soit 40 %), et 57 dans des bibliothèques universitaires (soit 23 %). La plus forte concentration de ce type de documents se trouve en Europe (102, soit 41 %). Ainsi que nous l'avons dit plus haut des documents d'intérêt national, la disparité des taux de réponses fait beaucoup douter de la validité de ces chiffres.

2.9.23 Les données concernant l'état général des collections importantes pour d'autres pays sont résumées par les tableaux 13 et 14 ci-après.

2.9.24 L'état de conservation des collections des deux catégories de documents diffère peu. Cependant, au moins dans certaines régions du monde en Europe ou en Amérique du Nord, par exemple, la proportion de collections et documents en mauvais état parmi ceux qui sont importants pour d'autres pays semblerait plus importante que parmi les collections ayant un intérêt pour le pays qui les détient.

**Tableau 13 - Collections de documents importants pour d'autres pays selon leur état de conservation et les bibliothèques qui les conservent (en pourcentage)**

Etat de conservation	Collections importantes pour d'autres pays	
	Ensemble des bibliothèques	Bibliothèques nationales
Bon	46	45
Moyen	39	37
Mauvais	8	7
Non précisé	7	11

**Tableau 14 - Collections importantes pour d'autres pays selon leur état de conservation et la région du monde (en pourcentage)**

Région du monde	Nombre de documents	Collections importantes pour d'autres pays			
		En bon état	En état moyen	En mauvais état	Non précisé
Afrique	20	45	50	5	0
Asie	5	100	0	0	0
Australasie	37	59	32	3	5
Amérique centrale	16	38	38	0	25
Europe	102	32	48	11	9
Amérique du Nord	46	61	22	13	4
Pacifique	9	56	44	0	0
Asie du Sud-Est	8	38	63	5	0
Amérique du Sud	4	75	25	0	0

## 2.10 Procédés et politiques de conservation

2.10.1 La section D du questionnaire concernait les procédés de conservation et les équipements en usage. Le tableau 15 ci-après indique le pourcentage des bibliothèques qui utilisent chaque procédé de conservation.

**Tableau 15 - Bibliothèques utilisant les différentes méthodes de conservation  
 (en pourcentage)**

Méthodes	Bibliothèques	
	Ensemble	Bibliothèques nationales
Reliures de revues	71	70
Reliures de journaux	44	53
Mise sous boîte des revues	56	53
Mise sous boîte des journaux	38	38
Réparations des reliures	73	70
Petites réparations aux pages déchirées ou endommagées	79	70

2.10.2 Ces résultats montrent très peu de différences entre les procédés de conservation utilisés dans les différents types de bibliothèques.

2.10.3 Cependant, les bibliothèques ne réalisent pas toutes les travaux élémentaires de conservation matérielle nécessaire. Par exemple, les reliures ne sont pas réparées dans certaines bibliothèques. Le nombre, par région du monde, des bibliothèques où les reliures ne sont pas réparées est donné dans le tableau 16 ci-dessous.

**Tableau 16 - Nombre de bibliothèques où les reliures ne sont pas réparées**

Bibliothèques	Afrique	Australasie	Amérique centrale	Europe	Amérique du Nord	Pacifique	Asie du Sud-Est
Ensemble	3	3	1	12	2	2	2
Bibliothèques nationales	2	0	1	3	1	2	2

2.10.4 Cette absence d'entretien élémentaire est un signe de risque pour des documents importants.

2.10.5 Certains établissements nous ont signalé qu'ils recouraient à d'autres procédés de conservation que ceux cités dans le questionnaire. Entre autres méthodes, on nous a cité l'emballage sous film plastique rétractable et la reliure des monographies.

2.10.6 Le tableau 17 ci-dessous indique le pourcentage des bibliothèques qui utilisent les différents procédés de reproduction pour sauvegarder leurs documents de portée nationale.

**Tableau 17 - Bibliothèques utilisant chacun des procédés de reproduction  
 (en pourcentage)**

Procédés de reproduction	Ensemble	Bibliothèques nationales
Microfilmage de journaux	56	70
Microfilmage d'autres documents, papiers cassants ou fragiles	60	64
Répertoire des matrices de microformes	44	51
Gestion centralisée des informations bibliographiques	55	49
Reproduction des photographies	37	40
Copie des bandes magnétiques audio	26	32
Copies des films ou des vidéos	17	13
Numérisation	20	26

2.10.7 Au sujet des méthodes de conservation employées dans le monde, il n'est pas sans intérêt de noter celles qui ne sont pas employées. La proportion de bibliothèques qui n'utilisent aucun procédé de reproduction classées par région figure dans les tableaux 18 et 19 ci-après.

2.10.8 Le fait le plus marquant qui ressort du tableau 17 ci-dessus est que les bibliothèques nationales microfilm davantage les journaux que l'ensemble des bibliothèques. Cela est probablement lié aux quantités relativement plus grandes de journaux ayant une portée nationale qui sont conservées dans les bibliothèques nationales. Cependant, que 38 % de l'ensemble des bibliothèques et 28 % des bibliothèques nationales ne pratiquent pas le microfilmage des journaux est inquiétant. Le pourcentage élevé des bibliothèques d'Afrique et du Pacifique qui ont répondu négativement à cette question indique que de grandes quantités de documents de portée nationale ne sont pas conservés de façon correcte dans ces régions. On en est encore plus convaincu quand on rapproche les chiffres du tableau 18 ci-dessous de ceux du tableau 9, où l'on avait vu que 22 % des bibliothèques du Pacifique et 31 % des bibliothèques d'Afrique déclaraient que leurs collections de journaux avaient une portée nationale.

**Tableau 18 - Bibliothèques n'utilisant aucun procédé de reproduction, par région du monde (en pourcentage - bibliothèques nationales entre parenthèses)**

<b>Bibliothèques n'utilisant pas de moyens de reproduction des documents</b>					
<b>Région du monde</b>	<b>Nombre de bibliothèques</b>	<b>Microfilmage des journaux</b>	<b>Microfilmage d'autres supports</b>	<b>Microfilmage des répertoires</b>	<b>Gestion centralisée des informations bibliographiques</b>
Afrique	13 (6)	54 (50)	62 (67)	54 (67)	23 (50)
Asie	2 (2)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Australasie	25 (2)	40 (0)	36 (0)	40 (0)	20 (50)
Amérique centrale	8 (8)	13 (13)	50 (50)	13 (13)	75 (75)
Europe	49 (17)	31 (29)	27 (24)	49 (29)	37 (12)
Moyen-Orient	1 (1)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Amérique du Nord	20 (3)	55 (33)	20 (0)	40 (33)	10 (0)
Pacifique	9 (3)	56 (67)	44 (67)	33 (33)	44 (67)
Asie du Sud-Est	5 (4)	20 (25)	20 (25)	20 (25)	60 (75)
Amérique du Sud	1 (1)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)

**Tableau 19 - Bibliothèques n'utilisant pas les procédés de reproduction cités, par région du monde (en pourcentage - bibliothèques nationales entre parenthèses)**

Région du monde	Nombre de bibliothèques	Bibliothèques n'utilisant pas de moyens de reproduction des documents			
		Reproduction des photographies	Copies des bandes magnétiques audio	Copie des films ou des vidéos	Numérisation
Afrique	13 (6)	54 (50)	85 (100)	85 (100)	85 (100)
Asie	2 (2)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Australasie	25 (2)	36 (0)	52 (0)	56 (50)	68 (100)
Amérique centrale	8 (8)	75 (75)	63 (63)	50 (50)	50 (50)
Europe	49 (17)	51 (41)	73 (65)	80 (76)	71 (47)
Moyen-Orient	1 (1)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Amérique du Nord	20 (3)	60 (33)	75 (67)	80 (67)	60 (33)
Pacifique	9 (3)	78 (67)	67 (67)	67 (67)	78 (67)
Asie du Sud-Est	5 (4)	40 (50)	40 (50)	60 (75)	40 (50)
Amérique du Sud	1 (1)	0 (0)	0 (0)	100 (100)	0 (0)

2.10.9 Seulement 49 % des bibliothèques nationales sont en relation avec un système de gestion centralisée de leurs données bibliographiques, ce qui est préoccupant. Nous n'avons pas obtenu de détails de la part de toutes les bibliothèques qui pratiquent cette démarche. Au niveau régional, les taux les plus bas de gestion centralisée des informations bibliographiques sont ceux de l'Amérique centrale et de l'Asie du Sud-Est. Il est également inquiétant d'observer que seulement 51 % des bibliothèques nationales tiennent à jour un répertoire de matrices de microformes. L'Afrique est lanterne rouge en la matière.

2.10.10 Un autre sujet de préoccupation est que très peu de copies des photographies, des films, des vidéos et des documents sonores est effectué.

2.10.11 La numérisation des documents est encore peu répandue. Aucune bibliothèque d'Afrique ou du Pacifique n'y a recours, ce que ne montre pas clairement les chiffres du tableau 19 ci-dessus. Le fait que par exemple 85 % des bibliothèques d'Afrique ne pratiquent pas du tout la numérisation n'autorise pas à en déduire que 15 % y ont recours. Il y a en effet à cette question - comme à la plupart des autres - un certain nombre de non-réponses qui n'ont pas été comptabilisées dans le tableau.

2.10.12 D'autres procédés de reproduction de documents sont utilisés, tels que la reproduction sur microfiches, les photocopies de sauvegarde et la photographie en couleurs.

2.10.13 L'utilisation des matériels et équipements de conservation est illustrée par le tableau 20 ci-dessous, où figure le pourcentage des bibliothèques qui n'ont pas accès à ces équipements. Notre questionnaire ne faisait pas la distinction entre les bibliothèques qui disposent de ces équipements dans leurs locaux et celles qui font faire ce genre de travaux à l'extérieur.

**Tableau 20 - Bibliothèques n'ayant pas accès à des équipements spécialisés de conservation (en pourcentage)**

Equipements	Bibliothèques ne disposant pas d'équipements	
	Ensemble des bibliothèques	Bibliothèques nationales
Atelier de restauration	27	23
Thermocolleuse	55	46
Pulpeuse	55	40
Machine à cliver	68	60
Atelier de reliure	12	15
Installation de désacidification de masse	71	62
Installation de désinfection/étuve	45	40
Laboratoire de prises de vues/microfilms	17	15

2.10.14 Comme le montrent les résultats des tableaux 21 et 22 qui suivent, les différences régionales sont ici encore très prononcées. Les bibliothèques les plus mal équipées en ateliers de restauration se situent en Afrique, dans le Pacifique, en Amérique centrale et en Asie du Sud-Est. Cette carence coïncide avec celle en autres équipements spécialisés.

**Tableau 21 - Bibliothèques non équipées par région et type d'équipement (en pourcentage - bibliothèques nationales entre parenthèses)**

Région du monde	Nombre de bibliothèques	Bibliothèques ne disposant pas de :			
		Atelier de restauration	Thermocolleuse	Pulpeuse	Machine à cliver
Afrique	13 (6)	46 (50)	69 (50)	69 (67)	69 (83)
Asie	2 (2)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Australasie	25 (2)	32 (0)	68 (100)	68 (100)	80 (100)
Amérique centrale	8 (8)	50 (50)	63 (63)	75 (75)	50 (50)
Europe	49 (17)	18 (6)	43 (47)	43 (12)	69 (65)
Moyen-Orient	1 (1)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Amérique du Nord	20 (3)	10 (0)	55 (0)	55 (33)	75 (67)
Pacifique	9 (3)	56 (33)	67 (33)	67 (33)	67 (33)
Asie du Sud-Est	5 (4)	40 (50)	60 (75)	60 (75)	60 (75)
Amérique du Sud	1 (1)	0 (0)	0 (0)	100 (100)	0 (0)

**Tableau 22 - Bibliothèques non équipées par régions et type d'équipement (en pourcentage - bibliothèques nationales entre parenthèses)**

Région du monde	Nombre de bibliothèques	Bibliothèques ne disposant pas de :			
		Atelier de reliure	Installation de désacidification de masse	Installation de désinfection/étuve	Laboratoire de prises de vues/microfilms
Afrique	13 (6)	8 (17)	62 (67)	54 (50)	31 (33)
Asie	2 (2)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Australasie	25 (2)	20 (50)	92 (100)	36 (50)	8 (0)
Amérique centrale	8 (8)	50 (50)	63 (63)	38 (38)	25 (25)
Europe	49 (17)	6 (0)	76 (71)	53 (47)	16 (12)
Moyen-Orient	1 (1)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Amérique du Nord	20 (3)	0 (0)	55 (33)	35 (33)	5 (0)
Pacifique	9 (3)	22 (0)	67 (33)	67 (33)	44 (0)
Asie du Sud-Est	5 (4)	20 (25)	80 (100)	40 (50)	20 (25)
Amérique du Sud	1 (1)	0 (0)	0 (0)	100 (100)	0 (0)

2.10.15 Les chiffres des tableaux 21 et 22 ci-dessus montrent que le taux d'équipement des bibliothèques d'Europe et d'Amérique du Nord est généralement meilleur. Il en ressort en outre que la plupart des bibliothèques, surtout les bibliothèques nationales, ont accès à des installations de reliure et de microfilmage.

2.10.16 Les chiffres des tableaux ci-dessus laissent apparaître certaines anomalies, lesquelles s'expliquent en grande partie parce que nous n'avons pas voulu comptabiliser les "oui" et les non-réponses. En effet, si par exemple 62 % des bibliothèques d'Afrique déclarent posséder des équipements de désacidification de masse, on ne peut en déduire que les 38 % restants n'en possèdent pas. En fait, sur les 13 bibliothèques africaines, huit ont déclaré ne pas disposer d'un tel équipement, aucune n'a déclaré en posséder un dans ses locaux, une seule a déclaré qu'elle avait accès à des équipements installés ailleurs et trois ont laissé la ligne en blanc.

2.10.17 Il faudrait effectuer une enquête complémentaire, car certaines questions ont de toute évidence été mal comprises. Ainsi, deux bibliothèques du Pacifique ont déclaré disposer d'installations de désacidification de masse, ce qui semble très improbable.

2.10.18 Certaines bibliothèques ont indiqué qu'elles utilisaient d'autres équipements spécialisés. Parmi ceux-ci, nous retiendrons des appareils de séchage par lyophilisation des magnétoscopes, des appareils de numérisation, du matériel photographique, du matériel de mise sous pochette scellée en mylar ("encapsulation") et du matériel de reproduction audiovisuelle.

2.10.19 La série suivante de questions (D4) portait sur les traitements de conservation réellement pratiqués dans les bibliothèques. Les résultats figurent dans le tableau 23 ci-dessous. Les bibliothèques d'Asie, du Moyen-Orient et d'Amérique du Sud ayant très peu répondu, elles ne sont pas mentionnées dans le tableau 23, ni dans l'analyse concernant les questions suivantes de la section D.

2.10.21 Manifestement, la désacidification de masse est très peu pratiquée dans le monde. Les documents sont désacidifiés à l'unité dans un grand nombre de bibliothèques, surtout dans les bibliothèques nationales. De loin, le Pacifique est la région où l'on pratique le moins de traitements de conservation des documents. La corrélation entre le fait de disposer d'équipements techniques et celui de traiter réellement les collections est évidente, comme on pouvait s'y attendre (voir tableaux 21 et 22 ci-dessus).

**Tableau 23 - Bibliothèques procédant à des traitements de conservation,  
 par type de traitement (en pourcentage)**

Traitement effectué	Bibliothèques par type le traitement de conservation effectué		
	Ensemble des bibliothèques	Bibliothèques nationales	Par région (bibliothèques nationales entre parenthèses)
Désacidification à l'unité	47	62	Afrique 8 (17) Australasie 44 (100) Amérique centrale 38 (38) Europe 51 (88) Amérique du Nord 80 (100) Pacifique 0 (0) Asie du Sud-Est 60 (50)
Désacidification de masse	6	13	Afrique 0 (0) Australasie 4 (0) Amérique centrale 0 (0) Europe 8 (18) Amérique du Nord 5 (33) Pacifique 0 (0) Asie du Sud-Est 0 (0)
Clivage du papier	13	23	Afrique 0 (0) Australasie 4 (0) Amérique centrale 38 (38) Europe 16 (24) Amérique du Nord 5 (0) Pacifique 0 (0) Asie du Sud-Est 20 (25)
Comblage du papier	26	40	Afrique 15 (33) Australasie 16 (0) Amérique centrale 25 (25) Europe 39 (53) Amérique du Nord 15 (67) Pacifique 0 (0) Asie du Sud-Est 20 (15)
Thermocollage	24	45	Afrique 23 (33) Australasie 12 (0) Amérique centrale 50 (50) Europe 29 (53) Amérique du Nord 15 (67) Pacifique 0 (0) Asie du Sud-Est 40 (25)
Traitements de conservation du papier	57	64	Afrique 38 (50) Australasie 64 (100) Amérique centrale 63 (63) Europe 59 (82) Amérique du Nord 75 (67) Pacifique 11 (0) Asie du Sud-Est 40 (25)

2.10.21 Parmi les autres types de traitements effectués figurent la restauration des livres, la mise sous pochette scellée et la restauration des objets. Des bibliothèques nous ont également fourni des détails concernant les procédés spéciaux qu'elles emploient.

2.10.22 Nous avons ensuite cherché à connaître l'emploi qui est fait des mesures de sauvegarde préventive (D5). Le bilan des réponses à ces questions figure dans le tableau 24 ci-dessous.

**Tableau 24 - Bibliothèques ayant recours à des mesures préventives de conservation, selon le type de mesure (en pourcentage)**

Mesure préventive de	Bibliothèques ayant recours à des mesures préventives de conservation			
	Ensemble des bibliothèques	Bibliothèques nationales	Par région (bibliothèques nationales entre parenthèses)	
Nettoyage du sol	92	91	Afrique	85 (83)
			Australasie	96 (100)
			Amérique centrale	100 (100)
			Europe	92 (88)
			Amérique du Nord	90 (100)
			Pacifique	78 (67)
			Asie du Sud-Est	100 (100)
Nettoyage des étagères	84	85	Afrique	77 (67)
			Australasie	72 (100)
			Amérique centrale	100 (100)
			Europe	90 (82)
			Amérique du Nord	80 (67)
			Pacifique	78 (67)
			Asie du Sud-Est	100 (100)
Contrôle de l'environnement (surveillance de l'hygrométrie)	71	60	Afrique	23 (17)
			Australasie	88 (100)
			Amérique centrale	63 (63)
			Europe	78 (76)
			Amérique du Nord	90 (100)
			Pacifique	33 (0)
			Asie du Sud-Est	60 (50)
Enquête sur l'état des collections	59	62	Afrique	31 (17)
			Australasie	68 (100)
			Amérique centrale	88 (88)
			Europe	57 (71)
			Amérique du Nord	65 (67)
			Pacifique	44 (0)
			Asie du Sud-Est	60 (50)
Détection de la présence d'insectes	74	68	Afrique	62 (50)
			Australasie	96 (50)
			Amérique centrale	88 (88)
			Europe	61 (59)
			Amérique du Nord	90 (100)
			Pacifique	33 (33)
			Asie du Sud-Est	80 (75)
Existence d'un plan de prévention des sinistres et d'un plan d'intervention	58	57	Afrique	38 (50)
			Australasie	84 (100)
			Amérique centrale	38 (38)
			Europe	41 (59)
			Amérique du Nord	90 (100)
			Pacifique	44 (33)
			Asie du Sud-Est	44 (25)

2.10.23 Dans l'ensemble, la majorité des bibliothèques, toutes catégories confondues, comme la majorité des bibliothèques nationales prennent des mesures préventives, même si le tableau par région fait apparaître des réalités inquiétantes, en particulier la faiblesse des mesures de surveillance de l'atmosphère appliquées en Afrique et dans le Pacifique. Nous avons été surpris par le très faible nombre de plans de prévention des sinistres qui existent en Europe.

2.10.24 Très peu de renseignements complémentaires ont été donnés sur les autres mesures préventives en usage. Ont été signalées les actions de formation du personnel, les restrictions imposées à la consultation des documents, et les mesures de sécurité.

2.10.25 Des renseignements étaient aussi demandés sur les conditions matérielles de stockage des documents (D6). Les établissements interrogés devaient estimer dans quelles proportions leurs collections ayant une portée nationale étaient entreposées dans des conditions bonnes, moyennes, etc. Le tableau 25 ci-après résume les réponses en pourcentage.

2.10.26 Ces chiffres paraîtront à la fois surprenants et inquiétants. Les conditions de stockage sont visiblement mauvaises dans le monde entier. Seules 47 % des bibliothèques nationales ont déclaré que leurs collections de portée nationale étaient entreposées dans des locaux propres. Région par région, on constate que les conditions de stockage sont pour le moins préoccupantes en Afrique.

**Tableau 25 - Conditions de stockage de l'ensemble des collections de portée nationale par type de bibliothèque et par région (en pourcentage)**

Mesure préventive employée	Condition de stockage			
	Ensemble des bibliothèques	Bibliothèques nationales	Par région (bibliothèques nationales entre parenthèses)	
stockage dans des locaux propres	57	47	Afrique	38 (33)
			Australasie	76 (50)
			Amérique centrale	13 (13)
			Europe	59 (59)
			Amérique du Nord	60 (33)
			Pacifique	33 (33)
			Asie du Sud-Est	60 (50)
Dans des locaux sûrs	65	57	Afrique	38 (33)
			Australasie	84 (100)
			Amérique centrale	50 (50)
			Europe	63 (65)
			Amérique du Nord	75 (33)
			Pacifique	33 (33)
			Asie du Sud-Est	60 (50)
Dans des locaux avec air conditionné pendant les heures de travail	38	23	Afrique	8 (0)
			Australasie	72 (0)
			Amérique centrale	0 (0)
			Europe	20 (24)
			Amérique du Nord	60 (33)
			Pacifique	33 (33)
			Asie du Sud-Est	60 (50)
Dans des locaux avec air conditionné 24 heures sur 24 heures	35	28	Afrique	0 (0)
			Australasie	48 (50)
			Amérique centrale	25 (25)
			Europe	29 (29)
			Amérique du Nord	60 (33)
			Pacifique	44 (67)
			Asie du Sud-Est	20 (23)

Dans un bâtiment équipé d'un système efficace de détection de l'incendie	67	57	Afrique	15	(0)
			Australasie	96	(100)
			Amérique centrale	38	(38)
			Europe	80	(82)
			Amérique du Nord	70	(67)
			Pacifique	11	(33)
			Asie du Sud-Est	60	(50)
Dans un bâtiment équipé d'un système efficace de lutte contre l'incendie	36	36	Afrique	8	(0)
			Australasie	52	(100)
			Amérique centrale	25	(25)
			Europe	39	(41)
			Amérique du Nord	40	(33)
			Pacifique	11	(33)
			Asie du Sud-Est	40	(50)
Dans des rayonnages appropriés à chaque type de document	44	38	Afrique	38	(33)
			Australasie	52	(100)
			Amérique centrale	38	(38)
			Europe	41	(35)
			Amérique du Nord	50	(33)
			Pacifique	33	(33)
			Asie du Sud-Est	60	(50)
Dans des boîtes d'archives appropriées	21	19	Afrique	8	(17)
			Australasie	40	(0)
			Amérique centrale	13	(13)
			Europe	12	(12)
			Amérique du Nord	20	(33)
			Pacifique	22	(33)
			Asie du Sud-Est	60	(50)

2.10.27 Dans les bibliothèques du Pacifique et d'Afrique, le manque de systèmes efficaces de détection et de lutte contre les incendies expose les collections à de graves périls. Pour le monde entier, le faible taux d'équipement en moyens de lutte contre l'incendie est peut-être dû à la survivance d'un préjugé défavorable aux systèmes d'extinction, concernant celui à eau en particulier, dont on avait dit qu'il était déconseillé dans les bibliothèques. L'idée selon laquelle les systèmes d'extinction à eau conviennent aux bibliothèques est aujourd'hui généralement acceptée, mais elle n'a pas favorisé leur généralisation.

2.10.28 Peu de bibliothèques ont déclaré que leurs collections de portée nationale étaient stockées dans des boîtes d'archives appropriées. Nous avons été quelque peu surpris de constater que seulement 12 % des bibliothèques européennes aient indiqué qu'elles l'étaient.

2.10.29 La dernière série de questions de la section D avait trait aux plans et politiques de préservation existant aux niveaux national ou de l'établissement. Les résultats sont récapitulés dans le tableau 26 ci-dessous.

**Tableau 26 - Bibliothèques appliquant des procédés, politiques et plans de conservation  
 (en pourcentage)**

Mesure générale de sauvegarde en vigueur dans les bibliothèques	Bibliothèques appliquant des mesures générales de conservation <sup>1</sup>			
	Ensemble des bibliothèques	Bibliothèques nationales	Par région (bibliothèques nationales entre parenthèses)	
Avez-vous rédigé une politique de sauvegarde ?	40	49	Afrique	31 (17)
			Australasie	32 (100)
			Amérique centrale	38 (38)
			Europe	33 (47)
			Amérique du Nord	75 (100)
			Pacifique	11 (0)
			Asie du Sud-Est	60 (75)
Si oui, s'intègre-t-elle à une politique nationale ?	20	28	Afrique	8 (17)
			Australasie	16 (0)
			Amérique centrale	13 (13)
			Europe	16 (29)
			Amérique du Nord	30 (33)
			Pacifique	11 (0)
			Asie du Sud-Est	60 (75)
Avez-vous rédigé un programme de sauvegarde ?	34	43	Afrique	15 (0)
			Australasie	32 (100)
			Amérique centrale	38 (38)
			Europe	29 (35)
			Amérique du Nord	55 (100)
			Pacifique	11 (0)
			Asie du Sud-Est	60 (75)
- Si oui, fait-il partie d'un programme national ?	17	28	Afrique	0 (0)
			Australasie	16 (0)
			Amérique centrale	13 (13)
			Europe	14 (29)
			Amérique du Nord	20 (67)
			Pacifique	11 (0)
			Asie du Sud-Est	40 (50)
- Plan écrit de prévention des sinistres et plan écrit d'intervention	49	40	Afrique	23 (33)
			Australasie	80 (100)
			Amérique centrale	25 (23)
			Europe	33 (35)
			Amérique du Nord	90 (100)
			Pacifique	33 (33)
			Asie du Sud-Est	40 (50)
- Vos locaux sont-ils adaptés au stockage de documents de portée nationale ?	64	55	Afrique	38 (33)
			Australasie	84 (100)
			Amérique centrale	50 (50)
			Europe	57 (47)
			Amérique du Nord	80 (67)
			Pacifique	44 (67)
			Asie du Sud-Est	80 (75)
- Y a-t-il eu une étude sur l'état de vos collections ?	44	56	Afrique	23 (33)
			Australasie	56 (100)
			Amérique centrale	88 (88)
			Europe	35 (47)
			Amérique du Nord	60 (67)
			Pacifique	0 (0)
			Asie du Sud-Est	80 (75)

2.10.30 Les chiffres du tableau 26 ci-dessus indiquent une certaine confusion dans les esprits. Prenons par exemple les réponses provenant d'Australasie : cette région n'est constituée que de deux Etats, l'Australie et la Nouvelle-Zélande, où l'on sait qu'il n'existe à l'échelon national ni programme ni politique de conservation documentaire ; or, 16 % du total des bibliothèques de cette région déclarent appliquer des programmes et des politiques conformes à des objectifs nationaux. Il est possible que cette confusion soit en partie due à la ressemblance entre la série de questions concernant les politiques et les programmes de conservation ici posée et celle qui dans la section C se rapporte aux politiques d'identification des documents de portée nationale.

2.10.31 La question posée dans cette section au sujet des plans de prévention des sinistres rappelle celle de la section D5 concernant l'existence de plans de prévention et d'intervention face aux sinistres, sans être totalement identique à cette dernière. Les réponses aux deux séries de questions sont très semblables (voir les tableaux 24 et 26 ci-dessus).

2.10.32 Au total, un nombre important de bibliothèques estiment que leurs locaux ne sont pas adaptés au stockage des documents ayant une portée nationale. C'est en Afrique et dans le Pacifique que le pourcentage de bâtiments inadaptés est le plus élevé. Fait surprenant, 47 % seulement des bibliothèques nationales d'Europe déclarent posséder des locaux adaptés.

## 2.11 Formation du personnel de conservation

2.11.1 La section E du questionnaire concernait la formation du personnel de conservation. Etant donné les énormes différences qui existent entre les systèmes éducatifs dans le monde, il fallait s'attendre à obtenir des données difficiles à interpréter.

2.11.2 La première série de questions portait sur l'existence de formations supérieures aux métiers de la conservation des documents de bibliothèque. Les renseignements que les bibliothèques des diverses régions du monde nous ont communiqués ne sont pas homogènes. Nous avons pris comme hypothèse que les informations fournies par les bibliothèques nationales avaient le plus de chances d'être fiables, et qu'elles donnaient une idée à peu près exacte de la situation des diverses régions du monde. Les réponses des bibliothèques nationales figurent dans le tableau 27 ci-dessous.

**Tableau 27 - Nombre de bibliothèques nationales ayant déclaré l'existence de cours de formation supérieure en matière de conservation des documents de bibliothèque**

Région du monde	Nombre de bibliothèques nationales	Nombre de bibliothèques nationales ayant signalé l'existence de cours de formation supérieure à la conservation		
		Maîtrise ou plus	Licence ou équivalent	Brevet de technicien supérieur
Afrique	6	0	0	0
Asie	2	0	0	0
Australasie	2	1	1	1
Amérique centrale	8	0	2	2
Europe	17	8	7	5
Moyen-Orient	1	0	0	0
Amérique du Nord	3	2	1	1
Pacifique	3	0	0	0
Asie du Sud-Est	4	1	1	1
Amérique du Sud	1	1	1	1

2.11.3 L'Europe est clairement en tête pour le nombre de filières de formation postsecondaire et universitaire. Il n'en existe aucune en Afrique, en Asie, au Moyen-Orient ni dans le Pacifique.

2.11.4 La seconde question (E2), qui concernait le nombre de restaurateurs titulaires d'un diplôme de l'enseignement supérieur, a permis l'expression de nombreux détails. Globalement, le nombre de restaurateurs diplômés de l'enseignement supérieur employés dans les bibliothèques du monde est très faible, la majorité n'en employant aucun. Il serait intéressant d'analyser plus finement ces résultats pour faire apparaître le rapport entre le nombre de restaurateurs professionnels employés par les bibliothèques et le volume de documents de portée nationale qu'elles conservent.

2.11.5 La troisième question avait pour objet de réunir des données sur la formation des techniciens de la conservation. Nous avons fait les mêmes hypothèses concernant la formation des techniciens que pour la formation des restaurateurs. Le tableau 28 concerne les bibliothèques nationales.

**Tableau 28 - Nombre de bibliothèques nationales ayant déclaré l'existence de filières de formation de techniciens de la conservation**

Région du monde	Nombre de bibliothèques nationales	Nombre de bibliothèques nationales ayant signalé l'existence de filières de formation de techniciens		
		Examen ou équivalent	Formation sur place	Formation dans une autre bibliothèque
Afrique	6	0	1	2
Asie	2	1	2	1
Australasie	2	1	2	1
Amérique centrale	8	3	3	0
Europe	17	7	5	6
Moyen-Orient	1	0	1	1
Amérique du Nord	3	2	1	1
Pacifique	3	0	0	1
Asie du Sud-Est	4	1	1	1
Amérique du Sud	1	0	1	0

2.11.6 Nous faisons les mêmes constatations concernant les formations de techniciens de conservation que pour les formations supérieures. De toutes les régions du monde, l'Europe est la mieux dotée en filières de formations de techniciens. Cependant, il ne fait aucun doute que très peu de formations aux techniques de conservation des documents de bibliothèques, quel qu'en soit le type, existent dans le monde. L'Afrique et le Pacifique semblent être les régions les plus mal dotées en la matière.

2.11.7 La quatrième série de questions (E4) concernait le nombre des techniciens employés et leurs titres. De même que la question relative aux effectifs des restaurateurs diplômés de l'enseignement supérieur, celle-ci a suscité de nombreux détails. En règle générale, les bibliothèques emploient plus de techniciens que de restaurateurs. De plus, beaucoup de bibliothèques emploient uniquement des techniciens. Au total, si l'on considère les quantités de documents de portée nationale qui nous ont été signalées au cours de cette enquête, les effectifs employés pour leur conservation sont extrêmement insuffisants.

2.11.8 La dernière série de questions posées dans cette section concernait les formations de sensibilisation à la préservation destinées au personnel et aux utilisateurs. Les résultats obtenus sont récapitulés dans le tableau 29 ci-dessous.

**Tableau 29 - Bibliothèques dispensant des formations de sensibilisation  
(en pourcentage)**

Région du monde	Nombre de bibliothèques nationales	Bibliothèques nationales dispensant des formations de sensibilisation à la conservation			
		Personnels		Utilisateurs	
Afrique	13 (6)	15	(17)	0	(0)
Asie	2 (2)	50	(50)	50	(50)
Australasie	25 (2)	56	(100)	20	(50)
Amérique centrale	8 (8)	75	(75)	13	(13)
Europe	49 (17)	43	(47)	12	(6)
Moyen-Orient	1 (1)	100	(100)	100	(100)
Amérique du Nord	20 (3)	80	(100)	45	(33)
Pacifique	9 (3)	11	(33)	0	(0)
Asie du Sud-Est	5 (4)	60	(50)	20	(0)
Amérique du Sud	1 (1)	100	(100)	100	(100)

2.11.9 Alors que beaucoup de bibliothèques dispensent à leur personnel une formation de sensibilisation à la préservation des documents, nous avons été surpris du peu de bibliothèques qui forment leurs usagers, quelle que soit la région du monde.

## 2.12 Coopération internationale

2.12.1 La partie finale du questionnaire (F) était destinée à obtenir des informations concernant la coopération internationale et la connaissance du programme "Mémoire du monde". Les résultats font l'objet du tableau 30 ci-après.

2.12.2 La notoriété mondiale du programme "Mémoire du monde" n'est pas importante, mais une très grande proportion des bibliothèques souhaiteraient obtenir davantage d'informations le concernant. Le haut niveau d'intérêt manifesté à l'égard du programme n'est pas vraiment surprenant, car ce sont sûrement les plus intéressés qui se sont donné la peine de remplir cette partie du questionnaire.

**Tableau 30 - Bibliothèques connaissant le programme “Mémoire du monde”  
 (en pourcentage)**

	<b>Pourcentage des bibliothèques ayant répondu “oui” aux questions concernant le programme “Mémoire du monde”</b>			
	<b>Ensemble des bibliothèques</b>	<b>Bibliothèques nationales</b>	<b>Par région (bibliothèques nationales entre parenthèses)</b>	
Connaissent le programme “Mémoire du monde”	33	60	Afrique	23 (33)
			Australasie	36 (100)
			Amérique centrale	38 (88)
			Europe	31 (65)
			Amérique du Nord	20 (67)
			Pacifique	11 (0)
			Asie du Sud-Est	40 (25)
- Souhaitent recevoir des informations complémentaires	89	94	Afrique	92 (100)
			Australasie	80 (100)
			Amérique centrale	100 (100)
			Europe	98 (94)
			Amérique du Nord	60 (33)
			Pacifique	100 (100)
			Asie du Sud-Est	100 (100)
- Souhaitent participer	66	79	Afrique	77 (83)
			Australasie	60 (50)
			Amérique centrale	88 (88)
			Europe	67 (76)
			Amérique du Nord	35 (67)
			Pacifique	100 (100)
			Asie du Sud-Est	80 (75)
- Ont un projet “Mémoire du monde” à proposer	24	30	Afrique	38 (33)
			Australasie	8 (0)
			Amérique centrale	38 (38)
			Europe	27 (29)
			Amérique du Nord	5 (0)
			Pacifique	33 (0)
			Asie du Sud-Est	60 (50)

2.12.3 Des différences régionales marquées sont apparues en ce qui concerne les bibliothèques qui souhaitent participer au programme. L’Amérique du Nord est la région du monde la moins désireuse de participer au programme ; le Pacifique celle qui l’est le plus. En fait, très peu de bibliothèques ont des projets concrets à proposer. Cela n’a rien d’étonnant vu la relative méconnaissance du programme.

### **3. OBSERVATIONS**

#### **3.1 Généralités**

3.1.1 Le nombre de bibliothèques dans le monde qui ne jugent pas hautement prioritaire d'assurer la conservation matérielle du patrimoine documentaire national est important. Très peu de pays ont une politique nationale d'identification et de sauvegarde des documents de portée nationale, et l'effectif du personnel chargé d'assurer la protection matérielle et la restauration de ces documents semble ridiculement faible. La situation varie d'une région à l'autre. Ce sont les collections des pays en développement qui sont les plus menacées.

3.1.2 Le faible taux de réponse des bibliothèques du Moyen-Orient, d'Amérique du Sud et d'Asie ne permet pas, en l'absence d'informations complémentaires à recueillir, de dégager des conclusions valables sur ces régions.

3.1.3 La majorité des informations entrées dans notre base de données proviennent des réponses rédigées en anglais. Il faudra poursuivre le travail pour saisir les réponses formulées dans d'autres langues. Les données provenant des questionnaires reçus après la date limite n'ont pas encore été saisies.

3.1.4 La base de données que nous avons développée pour cette enquête devrait constituer un outil utile pour suivre l'évolution de l'activité des bibliothèques dans le monde. Il devrait être possible de la rendre opérationnelle dans les langues officielles de l'UNESCO.

#### **3.2 Comparaison avec d'autres enquêtes**

3.2.1 D'autres enquêtes mondiales visant à déterminer l'état de conservation des collections des bibliothèques et des archives ont déjà été menées. La dernière a été menée conjointement par le CIA et l'IFLA pour l'UNESCO. Publiés par l'UNESCO en 1987 (2), les résultats de cette enquête présentent un biais très évident : la comparaison portait alors uniquement entre l'Europe et le reste du monde. Aucune question n'était posée sur l'intérêt universel que les collections pouvaient présenter, et l'actualisation de l'enquête n'était pas envisagée.

3.2.2 Les questions posées dans l'enquête de 1986 différaient de celles posées en 1995. Cependant, des questions analogues ont été posées dans les deux cas à propos des politiques de conservation et des ateliers de restauration. Il est assez étonnant de constater qu'en 1986, 89 % des établissements interrogés déclaraient appliquer une politique systématique de sauvegarde, tandis qu'en 1995 ce chiffre n'est plus que de 40 %. De même, 62 % des bibliothèques déclaraient posséder un atelier de restauration en 1986, contre seulement 47 % en 1995. Ces différences pourraient être attribuées à de nombreux facteurs tels que la détérioration de la situation, des échantillonnages trop différents d'une étude à l'autre, et une meilleure connaissance en 1995 de ce que devraient être la politique suivie et les équipements - ce qui produirait des réponses plus exactes en 1995. On sait aussi que l'enquête de 1986 prenait en compte les archives, ce qui n'était plus le cas en 1995. Peut-être les conditions de conservation des archives dans le monde sont-elles meilleures que celle des documents des bibliothèques (voir par. 3.2.5).

3.2.3 Il semblerait que la publication des principes directeurs pour l'élaboration de politiques de conservation et de sauvegarde du patrimoine archivistique et bibliothéconomique faite par l'UNESCO en 1990 (3) n'ait pas suscité une augmentation du taux d'élaboration de telles politiques au sein des bibliothèques.

3.2.4 A la suite de l'enquête de 1986, une enquête complémentaire a été menée dans le monde entier pour examiner les besoins en matière de formation à la sauvegarde et à la conservation documentaires. Les conclusions de cette enquête complémentaire publiée en 1989 (4) faisaient apparaître un haut degré de développement des cours de formation aux techniques de conservation des documents dans le monde. La présente étude ne semble pas corroborer cette vision optimiste des choses.

3.2.5 L'enquête de 1986 avait aussi rassemblé quantité de renseignements sur les traitements de sauvegarde et de conservation appliqués d'une part dans les bibliothèques et d'autre part dans les archives. Il en ressortait que 64 % des institutions d'archives possédaient alors un atelier de restauration, contre seulement 42 % des bibliothèques. Ce résultat est très semblable à nos propres constatations.

## 4. CONCLUSION

4.1 Comme les précédentes, la présente enquête a montré qu'une part importante du patrimoine documentaire universel est en grand danger. Pis encore, sur bien des plans, il apparaît que la situation s'est dégradée depuis l'enquête réalisée en 1986 par l'IFLA et le CIA pour l'UNESCO. Cependant, il est difficile d'effectuer des comparaisons fiables sans disposer d'informations plus précises sur les établissements interrogés à l'époque.

4.2 La présente enquête diffère des précédentes par les deux aspects suivants :

- notre enquête a été conçue pour pouvoir être utilisable pendant de longues années et pour permettre des comparaisons immédiates. L'outil peut être traduit dans un grand nombre de langues, et, devrait rendre de précieux services tant au niveau international qu'au niveau national ;
- elle contient des listes des éléments du patrimoine documentaire qui ont une portée nationale et internationale. De telles listes seront sans doute d'un intérêt inestimable, car elles pourront faciliter la réalisation de projets bénéficiant d'une coopération internationale.

4.3 Quelques remarques à propos des méthodes de recherche d'informations à l'échelle de la planète seront peut-être utiles aux personnes qui participeront aux travaux ultérieurs. Le questionnaire est un outil de plus en plus souvent utilisé pour réaliser des études à l'échelle mondiale. Mais, de toute évidence, ce moyen est loin d'être idéal. Les difficultés linguistiques doivent être surmontées, les différences culturelles élèvent souvent des obstacles invisibles, et l'omniprésence de contraintes de temps contradictoires font du questionnaire une méthode de collecte d'informations qui est tout sauf parfaite. De plus, il est difficile de constituer des listes d'envoi exhaustives. Enfin, la multiplication des questionnaires a engendré une lassitude générale à leur égard, ce qui fait baisser fortement les taux de réponse. Autant de difficultés dont on voudra bien tenir compte au moment de la lecture des résultats qui figurent dans la troisième partie de ce rapport d'enquête.

4.4 Quelques problèmes de taille subsistent : d'importantes portions du patrimoine documentaire mondial restent en péril, et dans certains pays en développement où la culture ne se transmet qu'oralement, la tradition n'a pas même été transcrite à ce jour. A la différence des programmes précédents, le programme "Mémoire du monde" permet aux pays en développement de faire reconnaître officiellement leur patrimoine documentaire comme ayant une portée universelle.

4.5 En dépit des difficultés rencontrées, l'enquête prouve que le programme "Mémoire du monde" suscite un profond intérêt, auquel il sera répondu par la publication de documents de promotion et d'information. Les listes du patrimoine documentaire de portée nationale et internationale peuvent aider à mettre sur pied des alliances nationales et régionales. En mettant à profit les avancées rapides des technologies de l'information, l'UNESCO pourra publier ces informations sur le réseau Internet, ce qui ne fera qu'encourager la coopération internationale.

4.6 Il sera peut-être avantageux de comparer le présent programme avec celui de la Convention pour la protection du patrimoine mondial, culturel et naturel. Ce programme a réussi à convaincre la plupart des nations que le patrimoine naturel et architectural mondial constitue un trésor universel qu'il appartient à tous de préserver. Cependant, l'acceptation

générale de ce principe ne s'est pas faite en un jour. Ce programme est né en 1960 lorsque la construction du barrage d'Assouan menaçait les monuments nubiens. L'accord sur l'adoption de la Convention du patrimoine mondial n'a été conclu qu'à la session de 1972 ; il a ensuite fallu attendre 1974 pour que la première, l'Egypte ratifie cette convention. Aujourd'hui, soit près de 25 ans plus tard, plus de 140 Etats sont parties à cette convention et 440 monuments et sites sont inscrits sur la Liste du patrimoine mondial.

4.7 De manière analogue, la destruction récente de certains éléments importants du patrimoine mondial a entraîné la mise en place du programme "Mémoire du monde". L'enjeu est d'assurer au patrimoine documentaire la même protection universelle qu'au patrimoine naturel et culturel. Cette enquête représente l'une des premières réalisations d'envergure qui tendent à garantir l'avenir du programme "Mémoire du monde".

## **BIBLIOGRAPHIE**

1. Van Albada, J. et van der Hoeven, H., *Mémoire perdue - Bibliothèques et archives détruites au XXe siècle* (CII-96/WS/1).
2. Clements, D.W.G., *Preservation and conservation of library documents: a UNESCO/IFLA/ICA enquiry into the current state of the world's patrimony* (PGI-87/WS/15). Paris, UNESCO, 1987, 32 p. plus annexes - non traduit.
3. Chapman, P., *Principes directeurs pour l'élaboration de politiques de conservation et de sauvegarde du patrimoine archivistique et bibliothéconomique* (PGI-90/WS/7). Paris, UNESCO, 1990, 40 p.
4. Clements, D.W.G., McIlwaine, J.H., Thurston, A.C. et Rudd, S.A., *Conservation et sauvegarde des documents d'archives et de bibliothèques : les besoins de formation* (PGI-89/WS/15). Paris, UNESCO, 1989, 33 p.

## ANNEXE 1

### **PROGRAMME MEMOIRE DU MONDE**

#### **Enquête sur la préservation dans les bibliothèques**

##### **Instructions**

Le but de ce questionnaire est de rassembler les informations concernant les collections de bibliothèques ayant une portée nationale ainsi que les procédés existants utilisés pour leur sauvegarde et leur préservation. Après avoir analysé les réponses, l'UNESCO préparera une base de données des collections de bibliothèques importantes. Cette base facilitera la sélection des projets pour le programme Mémoire du monde.

Le questionnaire comporte six parties :

- A. Informations générales concernant votre bibliothèque
- B. Informations générales concernant vos collections
- C. Documents ayant une portée nationale
- D. Procédés et politiques de conservation
- E. Formation du personnel de conservation
- F. Coopération internationale

Vous devez remplir les six parties et répondre en cochant les cases de votre choix. Certaines questions nécessitent des réponses écrites. Pour ces questions, utilisez de préférence une machine à écrire ou écrivez en majuscules à l'encre noire. Si vous n'avez pas assez de place ou si vous souhaitez faire des commentaires plus détaillés, utilisez des feuilles blanches sans omettre d'indiquer le numéro correspondant à la question à laquelle vous répondez (exemple : B1.1, D2.3).

Si votre établissement/organisme abrite plusieurs bibliothèques, essayez de regrouper les informations les concernant sur un seul et même questionnaire.

Si vous pensez que les informations recueillies dans la partie C3 et/ou C4 sont confidentielles, écrivez le mot CONFIDENTIEL en rouge en haut des pages 4 et/ou 5. Vous serez ainsi assuré(e) que ces informations ne feront l'objet d'aucun rapport écrit.

Chaque fois que cela est possible, le questionnaire doit être rempli par un membre (ou plusieurs) du personnel connaissant bien les collections et les activités de conservation de la bibliothèque.

Questionnaire à retourner complété : si vous avez répondu en français à :

Marie-Thérèse Varlamoff  
Directeur du programme PAC/IFLA  
Bibliothèque nationale de France  
2, rue Vivienne  
75084 Paris Cedex 02  
France

- 36 -

Fax international : 33 1 47 03 77 25  
Téléphone international : 33 1 47 03 87 26

et si vous avez répondu en anglais à :

Dr. Jan Lyall  
Director, National Preservation Office  
National Library of Australia  
Parkes Place, Canberra Australia, 2600

Fax international : 61 6 273 44 93  
Téléphone international : 61 6 262 15 71

Si vous faxez vos réponses, envoyez également l'original par avion, merci.

Date limite pour adresser vos réponses : **31 mars 1995**

## A. INFORMATIONS GENERALES CONCERNANT VOTRE BIBLIOTHEQUE

Cette partie concerne votre établissement/organisme, sa bibliothèque et son personnel.

### A.1 Identification

A1.1 Nom de l'institution/établissement/organisme

.....  
.....

A1.2 Nom de la bibliothèque (s'il est différent)

.....  
.....

A1.3 Directeur de la bibliothèque (nom et titre)

.....  
.....

A1.4 Adresse de la bibliothèque (indiquer également l'adresse postale si elle est différente)

.....  
.....  
.....

A1.5 Téléphone : .....(en indiquant si possible le code international)

A1.6 Fax : ..... (en indiquant si possible le code international)

A1.7 Email ;.....

A1.8 Questionnaire rempli par Date : .....

Nom .....

Titre/fonction ;.....

.....

### A.2 Type de bibliothèque

Ne cochez qu'une seule case, celle qui correspond le mieux à votre bibliothèque.

A2.1 Bibliothèque nationale

A2.2 Bibliothèque de région ou de province

A2.3 Bibliothèque municipale

A2.4 Bibliothèque de recherche  
(dépendant d'un institut de recherche ou d'une société savante)

A2.5 Bibliothèque gouvernementale ou d'organisme officiel

A2.6 Bibliothèque d'organisme religieux

A2.7 Bibliothèque d'entreprise

- A2.8 Bibliothèque universitaire ou d'autres institutions d'enseignement supérieur
- A2.9 Bibliothèque de musée ou de galerie d'art
- A2.10 Autres - à décrire SVP .....

**A3 Personnel de la bibliothèque**

- A3.1 Combien de personnes sont employées à plein temps au sein de votre bibliothèque ? .....  
 En cas d'emploi à temps partiel, calculez l'équivalence.

**B. INFORMATIONS GENERALES CONCERNANT VOS COLLECTIONS**

Cette partie décrit les documents que vous possédez et vous demande une estimation globale de vos collections.

**B1. Livres, documents imprimés et manuscrits**

Indiquez le nombre de mètres linéaires de rayonnages (ne cochez qu'une seule case à droite de chaque type de document).

Documents	Aucun	Plus de 10 mètres	10-100 mètres	100-1.000 mètres	1.000 mètres et plus
B1.1 Livres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1.2 Revues, publications en série	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1.3 Journaux	<input checked="" type="checkbox"/>				
B1.4 Documents d'archive, manuscrits	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B1.5 Autres documents proches du livre - à décrire SVP					
.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/>				

**B2. Non-livres**

Indiquez le nombre de documents conservés (ne cochez qu'une seule case à droite de chaque type de document).

Documents	Aucun	Plus de 10 documents	10-100 documents	100-1.000 documents	Plus de 1.000 documents
B2.1 Négatifs photo, tirages, films de cinéma	<input type="checkbox"/>				
B2.2 Documents plans - cartes, affiches, dessins, estampes	<input type="checkbox"/>				
B2.3 Documents électroniques, bandes vidéo, vidéo-disques, disquettes, listings d'ordinateur, bandes magnétiques, CD	<input type="checkbox"/>				
B2.4 Enregistrements sonores - bandes, disques, cylindres	<input type="checkbox"/>				
B2.5 Microformes - microfilms, microfiches	<input type="checkbox"/>				
B2.6 Autres (exemple peintures, manuscrits sur feuilles de latanier) - à décrire SVP	<input type="checkbox"/>				
	<input type="checkbox"/>				
	<input type="checkbox"/>				

**C. DOCUMENTS AYANT UNE PORTEE NATIONALE**

On utilise ce terme de "portée nationale" pour décrire toute collection et/ou document essentiel pour garder trace de l'ensemble du patrimoine culturel de votre pays. La perte de ces documents empêcherait toute reconstitution de la mémoire de votre pays. Ces documents doivent être conservés de façon permanente : dans la plupart des cas sous leur forme originale mais parfois à cause de l'instabilité du support original, sous forme de copies réalisées sur un support plus stable.

**C1. Politiques et moyens**

Cochez une seule case à droite de chaque question. Si vous répondez par oui, donner quelques brèves indications

	Non	Oui	Commentaire
C1.1 Votre pays a-t-il une loi sur le dépôt légal ou d'autres dispositions concernant le dépôt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

- C1.2 Si vous avez répondu oui à la question C 1.1, votre bibliothèque reçoit-elle des documents par le biais du dépôt légal ?   \_\_\_\_\_
- C1.3 Votre pays a-t-il une politique officielle concernant l'identification des documents ayant une portée nationale ?   \_\_\_\_\_
- C1.4 Votre bibliothèque a-t-elle une politique ou des procédés permettant d'identifier les documents ayant une portée nationale ?   \_\_\_\_\_

**C2. Collections ayant une portée nationale**

Cochez la case correspondant au pourcentage des documents ayant une portée nationale dans les collections de votre bibliothèque.

	Support	Tous 100 %	La plupart 75 %	La moitié 50 %	Quelques-uns 25 %	Aucun 0%
C2.1	Livre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
C2.2	Revue, publications en série	<input type="checkbox"/>				
C2.3	Journaux	<input type="checkbox"/>				
C2.4	Documents d'archive, manuscrits	<input type="checkbox"/>				
C2.5	Négatifs photo, tirages, films de cinéma	<input type="checkbox"/>				
C2.6	Documents plans - cartes, affiches, dessins, estampes	<input type="checkbox"/>				
C2.7	Documents électroniques - bandes vidéo, vidéo-disques, listings d'ordinateur, bandes magnétiques, CD	<input type="checkbox"/>				
C2.8	Enregistrements sonores - bandes, disques, cylindres	<input type="checkbox"/>				
C2.9	Microformes - microfilms, microfiches	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

C2.10	Autres - à décrire SVP					
	.....	<input type="checkbox"/>				
	.....	<input type="checkbox"/>				
	.....	<input type="checkbox"/>				

**C3. Identification des collections et documents ayant une portée nationale**

Décrivez les cinq collections ou documents de très grande portée nationale conservés par votre bibliothèque. Indiquez brièvement pourquoi ils sont importants et leur état de conservation. Décrivez en quelques mots les actions de conservation déjà entreprises et les actions nécessaires à envisager. (Prière d'utiliser une machine à écrire ou d'écrire en lettre capitales)

C3.1 Document ou collection. Nom : .....

Raison de son importance : .....

Condition : Bonne  Moyenne  Mauvaise

Actions de conservation déjà entreprises ou nécessaires : .....

C3.2 Document ou collection. Nom : .....

Raison de son importance : .....

Condition : Bonne  Moyenne  Mauvaise

Actions de conservation déjà entreprises ou nécessaires : .....

C3.3 Document ou collection. Nom : .....

Raison de son importance : .....

Condition : Bonne  Moyenne  Mauvaise

Actions de conservation déjà entreprises ou nécessaires : .....

C3.4 Document ou collection. Nom .....

Raison de son importance : .....

Condition : Bonne  Moyenne  Mauvaise

Actions de conservation déjà entreprises ou nécessaires : .....

C3.5 Document ou collection. Nom : .....

Raison de son importance : .....

.....

.....

Condition : Bonne  Moyenne  Mauvaise

Actions de conservation déjà entreprises ou nécessaires : .....

.....

**C4. Identification des collections et documents importants pour d'autres pays**

C4.1 Votre bibliothèque possède-t-elle des collections ou documents présentant une grande importance pour un autre pays.

Non  Oui

Si "oui", décrivez les cinq collections ou documents les plus importants appartenant à cette catégorie. Indiquez brièvement pourquoi ils sont importants. Indiquez leur état général et décrivez en quelques mots les actions de conservation déjà entreprises et les actions nécessaires à envisager. (Prière d'utiliser une machine à écrire ou d'écrire en capitales)

C4.2 Document ou collection. Nom : .....

Raison de son importance : .....

Condition : Bonne  Moyenne  Mauvaise

Actions de conservation déjà entreprises ou à envisager : .....

.....

.....

C4.3 Document ou collection. Nom : .....

Raison de son importance : .....

Condition : Bonne  Moyenne  Mauvaise

Actions de conservation déjà entreprises ou à envisager : .....

.....

.....

C4.4 Document ou collection. Nom : .....

Raison de son importance : .....

Condition : Bonne  Moyenne  Mauvaise

Actions de conservation déjà entreprises ou à envisager : .....

.....

.....

C4.5 Document ou collection. Nom : .....

Raison de son importance : .....

Condition : Bonne  Moyenne  Mauvaise

Actions de conservation déjà entreprises ou à envisager : .....

.....

.....

C4.6 Document ou collection. Nom : .....

Raison de son importance : .....

Condition : Bonne  Moyenne  Mauvaise

Actions de conservation déjà entreprises ou à envisager : .....

.....

.....

## D. PROCÉDES ET POLITIQUES DE CONSERVATION

Cette partie traite de la conservation et du traitement des documents de portée nationale.

### D1. Procédés concernant les livres et assimilés

Indiquez si votre bibliothèque utilise de façon habituelle les procédés suivants concernant les livres et assimilés de portée nationale en cochant la case correspondante. Si vous répondez "oui", commentez brièvement le genre de documents traités et leur nombre.

		Non	Oui	Commentaire
D1.1	Reliure des revues/publications en série	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D1.2	Reliure des journaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D1.3	Mise sous boîte des journaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D1.4	Mise sous boîte des revues/publications en série	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D1.5	Réparation des reliures	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D1.6	Petites réparations des pages déchirées ou endommagées	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D1.7	Autres descriptions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

**D2. Procédés de reproduction**

Indiquez si votre bibliothèque utilise de façon habituelle les procédés suivants concernant la reproduction de documents à portée nationale en cochant la case correspondante. Indiquez la quantité et le type de documents traités et, le cas échéant, les normes utilisées.

		Non	Oui	Commentaire
D2.1	Microfilmage des journaux	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D2.2	Microfilmage d'autres documents, papier cassants ou fragiles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D2.3	Répertoire des matrices de microformes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D2.4	Gestion centralisée des informations bibliographiques. Si "oui", indiquez laquelle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D2.5	Reproduction des photographies	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D2.6	Copie des bandes magnétiques audio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D2.7	Copie des films ou des vidéos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D2.8	Numérisation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D2.9	Autres - à décrire SVP	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
	.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
	.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

**D3. Installations et équipement de préservation et de conservation**

Indiquez si votre établissement utilise des locaux ou équipements suivants en cochant la case correspondante. Pour les rubriques marquées d'un \*, décrivez dans la colonne commentaire les équipements ou procédés utilisés.

		Non disponible	Oui disponible dans l'établissement	Oui disponible ailleurs	Commentaire
D3.1	Atelier de restauration	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D3.2	Thermocolleuse*	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D3.3	Pulpeuse*	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D3.4	Machine à cliver*	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

D3.5	Atelier de reliure	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D3.6	Désacidification de masse*	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D3.7	Installation de désinfection/étuve*	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D3.8	Laboratoire de prises de vue (microfilms)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D3.9	Autres - à décrire SVP				
	.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
	.....	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

**D4. Traitements de préservation et de conservation**

Indiquez si votre bibliothèque pratique les traitements suivants sur des documents d'importance nationale en cochant la case correspondante.

Si vous répondez "oui", indiquez brièvement le genre et la quantité de documents d'importance nationale traités, ainsi que les matériels et/ou les équipements utilisés.

		Non	Oui	Commentaire
D4.1	Désacidification à l'unité	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D4.2	Désacidification de masse	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D4.3	Clivage du papier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D4.4	Comblage du papier	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D4.5	Thermocollage du papier	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D4.6	Restauration du papier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D4.7	Autres - à décrire SVP			
	.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
	.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

**D5. Procédés de préservation préventive**

Indiquez si votre bibliothèque utilise les procédés suivants pour les documents d'importance nationale en cochant la case correspondante. Si vous répondez "oui", indiquez brièvement la fréquence de vos interventions et, le cas échéant, les méthodes utilisées.

		Non	Oui	Commentaire
D5.1	Nettoyage du sol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

D5.2	Nettoyage des étagères	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D5.3	Contrôle de l'environnement	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	_____
D5.4	Enquête sur l'état des collections	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D5.5	Détection de la présence d'insectes			_____
D5.6	Existence d'un plan de prévention des désastres et d'un plan d'intervention	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D5.7	Autres - à décrire SVP			
	.....	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	_____
	.....	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	_____

**D6. Conditions matérielles de stockage**

Cochez l'une des cases à droite indiquant le pourcentage de documents d'importance nationale stockés de cette façon.

Conditions	Tous 100%	La plupart 75 %	La moitié 50 %	Quelques-uns 25 %	Aucun 0%
D6.1 Dans des locaux propres	<input type="checkbox"/>				
D6.2 Dans des locaux sûrs	<input type="checkbox"/>				
D6.3 Dans des locaux avec air conditionné pendant les heures de travail	<input type="checkbox"/>				
D6.4 Dans des locaux avec air conditionné 24 heures sur 24	<input type="checkbox"/>				
D6.5 Dans des locaux dotés d'un environnement particulier 24 heures sur 24	<input type="checkbox"/>				
D6.6 Dans un bâtiment avec un système efficace de détection incendie	<input type="checkbox"/>				

D6.7	Dans un bâtiment avec un système efficace de lutte contre l'incendie	<input type="checkbox"/>				
D6.8	Dans des rayonnages appropriés à chaque type de document	<input type="checkbox"/>				
D6.9	Dans des boîtes d'archives appropriées	<input type="checkbox"/>				
D6.10	Autres - à décrire SVP					
	.....	<input type="checkbox"/>				
	.....	<input type="checkbox"/>				

**D7. Mesures générales de préservation**

Votre bibliothèque a-t-elle mis sur pied les procédés, plans ou politiques de préservation suivants ? Cochez la case correspondante. Indiquez brièvement si nécessaire la date d'achèvement ou de mise à jour.

		Non	Oui	Commentaire
D7.1	Avez-vous rédigé une politique de préservation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D7.2	Si "oui", s'intègre-t-elle à une politique nationale ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D7.3	Avez-vous rédigé un programme de préservation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D7.4	Si "oui", fait-il partie d'un programme national	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D7.5	Plan écrit de prévention des désastres et plan écrit d'intervention	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
D7.6	Vos locaux sont-ils adaptés au stockage de documents de portée nationale	<input type="checkbox"/>		_____
D7.7	Y a-t-il eu une étude sur l'état de vos collections	<input type="checkbox"/>		_____

## E. FORMATION DU PERSONNEL DE CONSERVATION

Il n'y a pas, à l'échelon international, de définition explicitant le titre de restaurateur ou de technicien de la restauration mais les termes suivants sont généralement utilisés et adoptés dans ce questionnaire.

Restaurateurs : ont généralement un diplôme universitaire sur la conservation et ont suivi un stage d'application d'un an minimal.

Techniciens : ont suivi une formation dans une école professionnelle ou équivalente ou bien ont été formés sur le tas.

Pour les besoins du questionnaire, les relieurs sont considérés comme des techniciens sauf s'ils ont suivi un cursus universitaire sur la conservation.

### E1. Formation concernant la conservation des documents de bibliothèque

Indiquez si les cours suivants concernant la conservation et comportant une formation sur les documents de bibliothèques sont dispensés dans votre pays. Si vous répondez "oui", indiquez l'endroit où ces cours sont dispensés et leur durée.

		Non	Oui	Commentaire
E1.1	Maîtrise ou plus (quatre ans d'études supérieures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
E1.2	Licence ou équivalent (trois ans d'études supérieures)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
E1.3	Brevet de technicien supérieur (après le baccalauréat)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
E1.4	Autres - à décrire SVP .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

### E2. Effectifs des restaurateurs

Indiquez le nombre de restaurateurs que votre bibliothèque emploie possédant les diplômes suivants. Indiquez si leur formation s'est effectuée dans votre pays, dans d'autres pays, ou dans les deux.

		Nombre	Commentaire
E2.1	Maîtrise ou plus (quatre ans d'études supérieures)	_____	_____
E2.2	Licence ou équivalent (trois ans d'études supérieures)	_____	_____

E2.3	Brevet de technicien supérieur (après le baccalauréat)		
E2.4	Autres - à décrire SVP ..... .....		

**E3. Formation des techniciens de la conservation**

Indiquez si les cours suivants sur la conservation des documents de bibliothèque sont dispensés dans votre pays. Si la réponse est "oui", indiquez l'endroit où ils sont dispensés et leur durée.

		Non	Oui	Commentaire
E3.1	Examen ou équivalent			
E3.2	Formation sur place	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
E3.3	Formation dans une autre bibliothèque	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
E3.4	Autres - à décrire SVP .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

**E4. Effectifs des techniciens de la restauration**

Indiquez, dans chaque catégorie, le nombre de techniciens de la conservation qu'emploie votre bibliothèque. Indiquez, si possible, si leur formation a été effectuée dans votre pays, dans d'autres pays ou dans les deux.

		Nombre	Commentaire
E4.1	Examen ou équivalent		
E4.2	Formation sur place		
E4.3	Formation dans une autre bibliothèque		
E4.4	Autres - à décrire SVP ..... .....		

**E5. Formation de sensibilisation à la préservation**

Indiquez si votre bibliothèque offre au personnel et aux utilisateurs une formation de sensibilisation à la préservation. Si vous répondez "oui", détailler brièvement le mode, la durée et la fréquence de cette formation.

E5.1 Formation du personnel Non  Oui   
Mode .....  
Durée .....  
Fréquence .....

E5.2 Formation des utilisateurs Non  Oui   
Mode .....  
Durée .....  
Fréquence .....

**F. COOPERATION INTERNATIONALE**

Le succès du programme Mémoire du monde dépendra en partie de la coopération qui s'établira entre les bibliothèques du monde. On peut prévoir que telle ou telle bibliothèque puisse bénéficier grâce à la coopération de l'aide de programmes déjà existants.

**F1. Connaissance du programme Mémoire du monde**

(Cochez la case correspondante). Si vous répondez "oui", donner de brèves explications.

	Non	Oui	Commentaire
F1.1 Connaissiez-vous le programme Mémoire du monde avant de recevoir le questionnaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
F1.2 Souhaitez-vous recevoir des renseignements complémentaires concernant ce programme	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

**F2. Participation future au programme**

(Cochez la case correspondante). Si vous répondez "oui", donner de brèves explications.

	Non	Oui	Commentaire
F2.1 Votre bibliothèque souhaite-t-elle participer à ce programme ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
F2.2 Avez-vous dans votre bibliothèque un projet "Mémoire du monde" à proposer ?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

**ANNEXE 2**

**LISTE DES CENTRES DU PROGRAMME PAC DE L'IFLA**

**Etats-Unis d'Amérique et Canada**

Library of Congress  
Preservation Directorate LM-G21  
Washington D.C. 20540  
ETATS-UNIS D'AMERIQUE

**Directrice** : Diane Nester Kresh  
☎ 1.202.707.5213  
Télécopie : 1.202.707.3434  
Adresse électronique : dkre@loc.gov

**Europe occidentale, Afrique et Moyen-Orient**

Point focal international  
Bibliothèque nationale de France  
2, rue Vivienne  
75084ParisCedex02  
FRANCE

**Directrice** : Marie-Thérèse Varlamoff  
☎ 33.1 47.03.87.26  
Télécopie : 33.1 47.03.77.25  
Adresse électronique : marie-therese.varlamoff@bnf.fr

**Europe orientale**

Die Deutsche Bibliothek  
Deutsche Bucherei  
Deutscher Platz 1  
D.04103 Leipzig  
ALLEMAGNE

**Directeur** : Wolfgang Wächter  
☎ 49.341.2271.585  
Télécopie : 49.341.2271.444

### **Amérique latine et Caraïbes**

Biblioteca Nacional de Venezuela  
Centro Nacional de Conservación Documental  
Edificio Rogi, Piso 1, Calle Soledad  
Zona Industrial la Trinidad  
Caracas 20  
VENEZUELA

**Directeur** : Ramón Sanchez

☎ 58.2.941.4070

Télécopie : 58.2.941.5219

### **Asie centrale et orientale**

National Diet Library  
10- 1 Nagatacho 1-chome  
Chiyoda ku, Tokyo  
JAPON

**Directeur** : Takao Shimamura

☎ 81.3.3581.2331

Télécopie : 81.3.3592.0783

### **Océanie et Asie du Sud-Est**

National Library of Australia  
National Preservation Office  
Canberra ACT 2600  
AUSTRALIE

**Directeur** : Jan Lyall

☎ 61.6.262.1571

Télécopie : 61.6.273.4493

Adresse électronique : [jlyall@nla.gov.au](mailto:jlyall@nla.gov.au)

### ANNEXE 3

#### ETABLISSEMENTS ENQUETES PAR REGION DU MONDE

##### AFRIQUE

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
42	Ministry of Culture and Sports Affairs, National Library and Archives of Ethiopia	Ethiopie
44	South African Library	Afrique du Sud
45	Port Elizabeth City Libraries	Afrique du Sud
46	University of Zimbabwe Library	Zimbabwe
48	National Library Service	Malawi
49	State Library	Afrique du Sud
50	Johannesburg Public Library	Afrique du Sud
114	Bibliothèque nationale de Tunis	Tunisie
115	Centre de documentation nationale de Tunis	Tunisie
116	Bibliothèque nationale de la République du Congo	Congo
117	Direction générale des Archives nationales, de la Bibliothèque nationale et de la documentation gabonaises (DGABD)	Gabon
118	Université de Bangui	République centrafricaine
154	University of Ibadan	Nigéria

##### AMERIQUE CENTRALE

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
68	National Library Service	Barbade
136	Biblioteca Nacional de Mexico, Instituto de Investigaciones Bibliograficas - Unam	Mexique
137	Biblioteca Nacional de Ecuador, Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamin Carrion"	Equateur
145	Biblioteca Nacional de Venezuela	Venezuela
147	Biblioteca Nacional de Costa Rica, Biblioteca Nacional Miguel Obregon Lizano	Costa Rica
149	Biblioteca Nacional José Martí	Cuba
150	Biblioteca Nacional de San Salvador, Patrimonio Bibliografico y Documental	El Salvador
151	Biblioteca Nacional de Guatemala	Guatemala

## AMERIQUE DU NORD

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
29	The Newberry Library	Etats-Unis d'Amérique
51	Brown University	Etats-Unis d'Amérique
52	Canadian Centre for Architecture	Canada
53	Université de Laval	Canada
54	University of Florida	Etats-Unis d'Amérique
55	Manitoba Legislative Library	Canada
56	New York Academy of Medicine Library	Etats-Unis d'Amérique
57	Smithsonian Institution	Etats-Unis d'Amérique
58	Library Company of Philadelphia	Etats-Unis d'Amérique
59	Folger Shakespeare Library	Etats-Unis d'Amérique
60	US Department of Agriculture	Etats-Unis d'Amérique
61	Georgia Institute of Technology	Etats-Unis d'Amérique
62	Colorado State University	Etats-Unis d'Amérique
63	University of Toronto	Canada
64	University of North Carolina at Chapel Hill	Etats-Unis d'Amérique
65	Robert Manning Strozier Library	Etats-Unis d'Amérique
66	Pierpont Morgan Library	Etats-Unis d'Amérique
67	National Library of Canada	Canada
89	University of Missouri-Columbia	Etats-Unis d'Amérique
102	Bibliothèque nationale de Québec	Canada

## AMERIQUE DU SUD

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
146	Fundação Biblioteca Nacional	Brésil

## ASIE

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
156	National Library of India	Inde
157	The National Assembly of Republic of Korea	République de Corée

## ASIE DU SUD-EST

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
25	Bibliothèque nationale du Cambodge	Cambodge
26	Perpustakaan Negara Malaysia	Malaisie
27	National Library of Singapore	Singapour
28	University of Malaya	Malaisie
152	The National Library of the Philippines	Philippines

## AUSTRALASIE

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
1	State Library of New South Wales	Australie
2	University of New England	Australie
3	National Library of Australia	Australie
4	Northern Territory University Library	Australie
5	Australian National University	Australie
7	Monash University	Australie
8	Deakin University Library	Australie
9	Griffith University	Australie
10	Australian Defence Force Academy	Australie
11	University of Melbourne	Australie
12	University of New South Wales	Australie
13	University of Sydney	Australie
14	University of Western Sydney	Australie
15	Central Queensland University	Australie
16	Charles Sturt University	Australie
17	University of Technology, Sydney	Australie
18	University of Adelaide	Australie
19	Northern Territory Library	Australie
20	State Library of Queensland	Australie
21	State Library of South Australia	Australie
22	State Library of Tasmania	Australie
23	University of Melbourne Archives	Australie
24	State Library of Victoria	Australie
35	National Library of New Zealand	Nouvelle-Zélande
91	The University of Queensland Library	Australie
92	The Library and Information Service of Western Australia	Australie

## EUROPE

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
69	Université d'Helsinki	Finlande
70	Eberhard - Karls - Universität Tübingen	Allemagne
71	Université de Stockholm	Suède
72	Staats - und Universitätsbibliothek Bremen	Allemagne
73	Bibliothèque nationale et universitaire de Ljubljana	Slovénie
74	Matica Slovenska - Bibliothèque nationale slovaque	Slovaquie
75	Universitäts - Landesbibliothek Münster	Allemagne
76	Bibliothèques universitaires d'Odense	Danemark
77	Archives nationales de Finlande	Finlande
78	Glasgow City Council Libraries Department	Ecosse
79	NBLC	Hollande
80	Bibliothèque nationale des Pays-Bas	Pays-Bas
81	Det Kongelige Bibliotek	Danemark
82	Zentralbibliothek Zurich	Suisse

83	Université d'Uppsala	Suède
84	Bibliothèque nationale Saint-Cyril et Méthode	Bulgarie
85	National Szechenyi Library	Hongrie
86	Universitätsbibliothek München	Allemagne
87	Universitätsbibliothek Giessen	Allemagne
88	Bibliothèque nationale d'Estonie	Estonie
90	Ecole royale de bibliothécaires	Danemark
93	Die Deutsche Bibliothek	Allemagne
94	Forschungs - und Landesbibliothek Gotha	Allemagne
95	Staats-und Universitätsbibliothek Hamburg - Carl von Ossietzky	Allemagne
96	Université de Lettonie	Lettonie
97	Bibliothèque de l'Académie lettone	Lettonie
98	Bavarian State Bibliothek du Land de Bavière	Allemagne
99	Kungliga Biblioteket, Bibliothèque nationale de Suède	Suède
100	Bibliothèque municipale de Rouen	France
101	Bibliothèque nationale de France	France
103	Bibliothèque municipale d'Angers	France
104	Bibliothèque municipale d'Amiens	France
105	Bibliothèque municipale d'Arles	France
106	Bibliothèque nationale de Rome	Italie
107	Bibliothèque municipale de Nîmes	France
108	Bibliothèque municipale classée de Chalon	France
109	Bibliothèque départementale de l'Yonne	France
110	Bibliothèque universitaire de Nanterre - Paris X	France
111	Bibliothèque nationale du Luxembourg	Luxembourg
112	Bibliothèque de l'Université de Liège	Belgique
113	Bibliothèque municipale de Dijon	France
119	Bibliothèque municipale de Tours	France
120	Bibliothèque municipale de Montpellier	France
121	Bibliothèque de l'Université d'Oslo	Norvège
122	Herzog August Bibliothek Wolfenbittel	Allemagne
123	Eutiner Landesbibliothek	Allemagne
125	Sächsische Landesbibliothek, Dresde	Allemagne
126	Musée Gutenberg, Mayence	Allemagne
127	Niedersächsische Staats - und Universitätsbibliothek Göttingen	Allemagne
128	Universitätsbibliothek Würzburg	Allemagne
129	Deutscher Bundestag Bibliothek, Bonn	Allemagne
130	Schweizerische Landesbibliothek, Bern	Suisse
131	Bibliothèque municipale de Troyes	France
132	Bibliothèque municipale de Caen	France
133	Bibliothèque municipale de Toulouse	France
134	Bibliothèque municipale de Sélestat, bibliothèque humaniste	France
135	Bibliothèques et archives municipales de Besançon	France
138	Instituto da Biblioteca Nacional e do Livro	Portugal
139	Bibliothèque municipale de Lyon	France
140	Organismo Autónomo Biblioteca Nacional, Bibliothèque nationale d'Espagne	Espagne
141	Bibliothèque royale de Belgique	Belgique
142	Bibliothèque Sainte-Geneviève	France

143	Bibliothèque municipale de Chambéry	France
144	Bibliothèque municipale de Nancy	France
148	Biblioteca de Catalunya	Espagne
153	Bibliothèque universitaire de Bratislava	Slovaquie
155	National Library of Scotland	Ecosse

## MOYEN-ORIENT

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
47	Assad National Library	Syrie

## PACIFIQUE

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
30	Alele Incorporated	Iles Marshall
31	Guam Public Library	Guam
32	Micronesia Seminar	Fédération de Micronésie
33	Ministry of Cultural Development, Cook Islands National Library	Iles Cook
34	Ministry of Education	Tonga
36	Library Service of Fiji	Fidji
37	National Library Service of Solomon Islands	Iles Salomon
38	Land and Titles Court of Western Samoa	Samoa
39	College of Micronesia	Fédération de Micronésie
40	Commission du Pacifique Sud	Nouvelle-Calédonie
41	Office of Libraries and Archives, National Library of PNG	Papouasie-Nouvelle-Guinée

\* Numéro d'identification unique attribué à chaque établissement enquêté référencé dans notre base de données. Notons que les numéros 6, 43 et 124 n'existent pas dans cette base.

**ANNEXE 4**

**REPONSES RECUES APRES LA DATE LIMITE**

Liste des questionnaires reçus après le 13 novembre 1995 :

<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>	<b>Date de réception</b>
Bibliothèque du Parlement	Japon	16 novembre 1995
National Library of Korea	République de Corée	16 novembre 1995
Seoul National University Central Library	République de Corée	16 novembre 1995
The Mauritius Institute	Maurice	16 novembre 1995
The Archives Department	Maurice	16 novembre 1995
The Mahatma Gandhi Institute	Maurice	16 novembre 1995
The Mauritius Sugar Industry Reseach Institute	Maurice	16 novembre 1995
Sri Lanka National Library Services Board	Sri Lanka	20 novembre 1995
Public Library, Anuradhapura	Sri Lanka	20 novembre 1995
D.S. Senanayake Memorial Public Library	Sri Lanka	20 novembre 1995
Colombo Municipal Public Library	Sri Lanka	20 novembre 1995
University of Kelaniya	Sri Lanka	20 novembre 1995
Kenya National Library Services	Kenya	27 novembre 1995
Bibliothèque du Parlement d'Ukraine	Ukraine	30 novembre 1995
Department of National Archives	Sri Lanka	28 décembre 1995
University of Sri Jayewardenepura	Sri Lanka	2 janvier 1996
Academie des sciences de la République de Bélarus	Bélarus	24 janvier 1996
Bibliothèque nationale de la Bélarus	Bélarus	3 avril 1996
Bibliothèque du Parlement	Japon	16 avril 1996
Bibliothèque nationale du Nicaragua	Nicaragua	24 mai 1996

Les organismes ci-dessous nous ont fait savoir par courrier qu'ils ne répondraient pas au questionnaire :

Swinburne University of Technology  
Virginia Historical Society  
Iowa State University  
University of California, Los Angeles

Australie  
Etats-Unis d'Amérique  
Etats-Unis d'Amérique  
Etats-Unis d'Amérique

## ANNEXE 5

### ETABLISSEMENTS INTERROGES PAR CATEGORIE

#### BIBLIOTHEQUES NATIONALES

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
3	National Library of Australia	Australie
25	National Library of Cambodia	Cambodge
26	Perpustakaan Negara Malaysia	Malaisie
27	National Library of Singapore	Singapour
33	Ministry of Cultural Development	Iles Cook
35	National Library of New Zealand	Nouvelle-Zélande
37	National Library Service of Solomon Islands	Iles Salomon
41	Office of Libraries and Archives	Papouasie-Nouvelle-Guinée
42	Ministry of Culture and Sports Affairs	Ethiopie
44	South African Library	Afrique du Sud
47	Assad National Library	Syrie
49	State Library	Afrique du Sud
60	US Department of Agriculture	Etats-Unis d'Amérique
67	National Library of Canada	Canada
68	National Library Service	Barbade
69	Université d'Helsinki	Finlande
73	Bibliothèque nationale universitaire de Ljubljana	Slovénie
74	Matica Slovenska - Bibliothèque nationale slovaque	Slovaquie
79	NBLC	Hollande
80	Bibliothèque nationale des Pays-Bas	Pays-Bas
81	Det Kongelige Bibliotek	Danemark
84	Bibliothèque nationale Saint-Cyril et Méthode	Bulgarie
85	National Szechenyi Library	Hongrie
88	Bibliothèque nationale d'Estonie	Estonie
93	Die Deutsche Bibliothek	Allemagne
99	Kungliga Biblioteket, Bibliothèque nationale de Suède	Suède
101	Bibliothèque nationale de France	France
102	Bibliothèque nationale de Québec	Canada
106	Ministero Beni Culturali e Ambientali, Bibliothèque nationale d'Italie	Italie
111	Bibliothèque nationale du Luxembourg	Luxembourg
114	Bibliothèque nationale de Tunis	Tunisie
116	Bibliothèque nationale de la République du Congo	Congo
117	Direction générale des Archives nationales, de la Bibliothèque nationale et de la documentation gabonaises (DGABD)	Gabon
121	Bibliothèque de l'Université d'Oslo	Norvège
130	Schweizerische Landesbibliothek, Bern	Suisse
136	Instituto de Investigaciones Bibliograficas - Unam	Mexique
137	Casa de la Cultura Ecuatoriana "Benjamin Carrion"	Equateur

138	Instituto da Biblioteca Nacional e do Livro	Portugal
140	Organismo Autónomo Biblioteca Nacional, Bibliothèqu nationale d'Espagne	Espagne
141	Bibliothèque royale de Belgique	Belgique
145	Biblioteca Nacional de Venezuela	Venezuela
146	Fundação Biblioteca Nacional	Brésil
147	Biblioteca Nacional Miguel Obregon Lizano	Costa Rica
148	Biblioteca de Catalunya	Espagne
149	Biblioteca Nacional José Martí	Cuba
150	Patrimonio Bibliográfico y Documental	San Salvador
151	Biblioteca Nacional de Guatemala	Guatemala
152	The National Library of the Philippines	Philippines
155	National Library of Scotland	Ecosse
156	National Library of India	Inde
157	The National Assembly of Republic of Korea	République de Corée

## **BIBLIOTHEQUES DE REGION OU DE PROVINCE**

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
1	State Library of New South Wales	Australie
19	Northern Territory Library	Australie
20	State Library of Queensland	Australie
21	State Library of South Australia	Australie
22	State Library of Tasmania	Australie
24	State Library of Victoria	Australie
31	Guam Public Library	Guam
50	Johannesburg Public Library	Afrique du Sud
55	Manitoba Legislative Library	Canada
92	The Library and Information Service of Western Australia	Australie
94	Forschungs - und Landesbibliothek Gotha	Allemagne
95	Staats-und Universitätsbibliothek Hamburg - Carl von Ossietzky	Allemagne
97	Bibliothèque de l'Académie lettone	Lettonie
98	Bibliothèque du Land de Bavière	Allemagne
109	Bibliothèque départementale de l'Yonne	France
122	Herzog August Bibliothek Wolfenbuttel	Allemagne
125	Sächsische Landesbibliothek, Dresde	Allemagne
127	Niedersächsische Staats - und Universitätsbibliothek Göttingen	Allemagne
153	Bibliothèque universitaire de Bratislava	Slovaquie

## **BIBLIOTHEQUES MUNICIPALES**

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
45	Port Elizabeth City Libraries	Afrique du Sud
78	Glasgow City Council Libraries Department	Ecosse
100	Bibliothèque municipale de Rouen	France
103	Bibliothèque municipale d'Angers	France
104	Bibliothèque municipale d'Amiens	France
105	Médiathèque - Bibliothèque municipale d'Arles	France
107	Carré d'Art - Bibliothèque municipale de Nîmes	France
108	Bibliothèque municipale classée de Chalon	France
113	Bibliothèque municipale de Dijon	France
119	Bibliothèque municipale classée de Tours	France
120	Bibliothèque municipale de Montpellier	France
131	Bibliothèque municipale de Troyes	France
132	Bibliothèque municipale de Caen	France
133	Bibliothèque municipale de Toulouse	France
134	Bibliothèque humaniste municipale de Sélestat	France
135	Bibliothèques et archives municipales de Besançon	France
139	Bibliothèque municipale de Lyon	France
143	Bibliothèque municipale de Chambéry	France
144	Bibliothèque municipale de Nancy	France

## **BIBLIOTHEQUES DE RECHERCHE**

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
32	Micronesia Seminar	Fédération de Micronésie
56	New York Academy of Medicine Library	Etats-Unis d'Amérique

## **BIBLIOTHEQUES DE MINISTERE OU D'ORGANISME OFFICIEL**

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
38	Land and Titles Court of Western Samoa	Samoa
115	Centre de documentation nationale de Tunis	Tunisie
129	Deutscher Bundestag Bibliothek, Bonn	Allemagne

BIBLIOTHEQUES UNIVERSITAIRES OU D'AUTRES ETABLISSEMENTS  
D'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
4	Northern Territory University Library	Australie
5	Australian National University	Australie
7	Monash University	Australie
8	Deakin University Library	Australie
9	Griffith University	Australie
10	Australian Defence Force Academy	Australie
11	University of Melbourne	Australie
12	University of New South Wales	Australie
13	University of Sydney	Australie
14	University of Western Sydney	Australie
15	Central Queensland University	Australie
16	Charles Sturt University	Australie
17	University of Technology, Sydney	Australie
18	University of Adelaide	Australie
23	University of Melbourne Archives	Australie
28	University of Malaya	Malaisie
34	Ministry of Education	Tonga
39	College of Micronesia	Fédération de Micronésie
46	University of Zimbabwe Library	Zimbabwe
51	Brown University	Etats-Unis d'Amérique
53	Université de Laval	Canada
54	University of Florida	Etats-Unis d'Amérique
61	Georgia Institute of Technology	Etats-Unis d'Amérique
62	Colorado State University	Etats-Unis d'Amérique
63	University of Toronto	Canada
64	University of North Carolina at Chapel Hill	Etats-Unis d'Amérique
65	Robert Manning Strozier Library	Etats-Unis d'Amérique
70	Eberhard - Karls - Universität Tübingen	Allemagne
71	Université de Stockholm	Suède
72	Staats - und Universitätsbibliothek, Bremen	Allemagne
76	Bibliothèques universitaires d'Odense	Danemark
82	Zentralbibliothek Zürich	Suisse
83	Université d'Uppsala	Suède
86	Universitätsbibliothek München	Allemagne
87	Universitätsbibliothek Giessen	Allemagne
89	University of Missouri-Columbia	Etats-Unis d'Amérique
90	Ecole royale de bibliothécaires	Danemark
91	The University of Queensland Library	Australie
96	Université de Lettonie	Lettonie
110	Bibliothèque universitaire, Paris	France
112	Université de Liège	Belgique
118	Université de Bangui	République centrafricaine
128	Universitätsbibliothek Würzburg	Allemagne
142	Bibliothèque Sainte-Geneviève	France
154	University of Ibadan	Nigéria

## BIBLIOTHEQUES DE MUSEE

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>
2	University of New England	Australie
52	Canadian Centre for Architecture	Canada
57	Smithsonian Institution	Etats-Unis d'Amérique
66	Pierpont Morgan Library	Etats-Unis d'Amérique
75	Universitats - Landesbibliothek Münster	Allemagne
126	Musée Gutenberg, Mayence	Allemagne

## AUTRES BIBLIOTHEQUES OU ETABLISSEMENTS

<b>Id*</b>	<b>Etablissement</b>	<b>Pays</b>	<b>Catégorie</b>
29	The Newberry Library	Etats-Unis d'Amérique	Bibliothèque de recherche indépendante
30	Alele Incorporated	Iles Marshall	Musée Alele - bibliothèque publique
36	Library Service of Fiji	Fidji	Service faisant office de bibliothèque nationale pour les ministères, les établissements d'enseignement supérieur, sauf universitaires, les bibliothèques publiques sauf la bibliothèque du Conseil municipal de Suva
40	Commission du Pacifique Sud	Nouvelle-Calédonie	Organisation régionale
48	National Library Service	Malawi	Bibliothèque publique nationale
58	Library Comany of Philadelphia	Etats-Unis d'Amérique	Bibliothèque de recherche indépendante
59	Folger Shakespeare Library	Etats-Unis d'Amérique	Bibliothèque de recherche privée et indépendante
77	Archives nationales de Finlande	Finlande	Archives nationales
123	Eutiner Landesbibliothek	Allemagne	

\* Numéro d'identification unique attribué à chaque établissement interrogé et référencé dans notre base de données. Notons que les numéros 6, 43 et 124 n'existent pas dans cette base.

## Etat de conservation des documents de portée nationale

### Programme "Mémoire du monde" - Documents de portée nationale

						Pourcentage selon l'état de conservation					Pourcentages selon les catégories d'établissements				
	Bon	Moyen	Mauvais	Non exprimé	Total	Bon	Moyen	Mauvais	Non exprimé	Total	Bon	Moyen	Mauvais	Non exprimé	Total
						%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
Bibliothèques															
1 nationales	77	85	13	17	192	40	44	7	9	100	32	38	46	65	37
2 régionales ou provinciales	20	26	2	2	50	40	52	4	4	100	8	12	7	8	10
3 municipales	38	29	3	0	70	54	41	4	0	100	16	13	11	0	14
4 de recherche	5	3	2	0	10	50	30	20	0	100	2	1	7	0	2
5 de ministère ou organisme officiel	0	5	1	1	7	0	71	14	14	100	0	2	4	4	1
8 universitaires ou d'autres établissements d'enseignement supérieur	74	55	6	5	140	53	39	4	4	100	31	24	21	19	27
9 de musée	12	8	0	0	20	60	40	0	0	100	5	4	0	0	4
10 autres	11	15	1	1	28	39	54	4	4	100	5	7	4	4	5
<b>Total</b>	<b>237</b>	<b>226</b>	<b>28</b>	<b>26</b>	<b>517</b>	<b>46</b>	<b>44</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>
Régions du monde															
1 Afrique	19	26	2	3	50	38	52	4	6	100	8	12	7	12	10
2 Asie	9	0	0	0	9	100	0	0	0	100	4	0	0	0	2
3 Australasie	60	35	1	4	100	60	35	1	4	100	25	15	4	15	19
4 Amérique centrale/Caraïbes	6	26	1	0	33	18	79	3	0	100	3	12	4	0	6
5 Europe	80	93	15	13	201	40	46	7	6	100	34	41	54	50	39
6 Moyen-Orient	1	1	0	0	2	50	50	0	0	100	0	0	0	0	0
7 Amérique du Nord	37	27	6	4	74	50	36	8	5	100	16	12	21	15	14
8 Pacifique	10	10	2	1	23	43	43	9	4	100	4	4	7	4	4
9 Asie du Sud-Est	10	8	1	1	20	50	40	5	5	100	4	4	4	4	4
10 Amérique du Sud	5	0	0	0	5	100	0	0	0	100	2	0	0	0	1
<b>Total</b>	<b>237</b>	<b>226</b>	<b>28</b>	<b>26</b>	<b>517</b>	<b>46</b>	<b>44</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

## Etat de conservation des documents de portée internationale

### Programme "Mémoire du monde" - Documents d'intérêt international

		Pourcentage selon l'état de conservation					Pourcentage selon les catégories d'établissement									
		Bon	Moyen	Mauvais	Non exprimé	Total	Bon	Moyen	Mauvais	Non exprimé	Total					
		%	%	%	%	%	%	%	%	%	%					
Bibliothèques																
1	nationales	44	36	7	11	98	45	37	7	11	100	39	37	37	65	40
2	régionales ou provinciales	8	14	1	0	23	35	61	4	0	100	7	14	5	0	9
3	municipales	15	12	4	3	34	44	35	12	9	100	13	12	21	18	14
4	de recherche	3	7	0	0	10	30	70	0	0	100	3	7	0	0	4
8	universitaires ou d'autres établissements d'enseignement supérieur	25	23	6	3	57	44	40	11	5	100	22	24	32	18	23
9	de musée	9	2	1	0	12	75	17	8	0	100	8	2	5	0	5
10	autres	10	3	0	0	13	77	23	0	0	100	9	3	0	0	5
	Total	114	97	19	17	247	46	39	8	7	100	100	100	100	100	100
Régions du monde																
1	Afrique															
2	Asie	9	10	1	0	20	45	50	5	0	100	8	10	5	0	8
3	Australasie	5	0	0	0	5	100	0	0	0	100	4	0	0	0	2
4	Amérique centrale/Caribes	22	12	1	2	37	59	32	3	5	100	19	12	5	12	15
5	Europe	6	6	0	4	16	38	38	0	25	100	5	6	0	24	6
6	Moyen-Orient	33	49	11	9	102	32	48	11	9	100	29	51	58	53	41
	Amérique du Nord	28	10	6	2	46	61	22	13	4	100	25	10	32	12	19
8	Pacifique	5	4	0	0	9	56	44	0	0	100	4	4	0	0	4
9	Asie du Sud-Est	3	5	0	0	8	38	63	0	0	100	3	5	0	0	3
10	Amérique du Sud	3	1	0	0	4	75	25	0	0	100	3	1	0	0	2
	Total	114	97	19	17	247	46	39	8	7	100	100	100	100	100	100